

**IMPORTATOR ROMÂNIA**

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ilfov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
contact@elefant-tools.ro
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC"BEM INNA" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chișinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
(+373 22) 921 180,
(+373 68) 411 711,
Centru de deservire tehnică
(+373 68) 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А ,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg

PARTNERPRO
ORIGINAL TOOLS

USER MANUAL

LAWN MOWER

PPBLTM-20V



Masina de tuns iarba pe acumulator

RU: Аккумуляторная газонокосилка

BG: Безжична косачка

TR: Kablesiz çim biçme makinesi



USER MANUAL

Specification

DECK SIZE	13.8"
MOWING HEIGHT	25-65mm
SPEED	4500rpm
CUTTING DIAMETER	330mm
Lithium-Ion Battery	20V/ 4Ah/ 10C

- The manufacturer reserves the right to change specifications without prior notice.
- Specifications may vary depending on country of sale.
- Weight varies with accessories (including battery pack).

Availability of some of the battery packs and chargers listed above may vary depending on the user's region.



WARNING:

Please use only the battery packs and chargers listed above. Use of other types of battery packs or chargers may result in personal injury and/or fire.



WARNING:

Do not use corded power sources, such as battery-to-battery adapters or portable power supplies, with this machine. Such power cables may impede operation and cause personal injury.

Symbol

The following show symbols that may be used on this device. Before using a tool, be sure to understand its meaning.



Take special care and attention.



Read the instruction manual.



Danger: watch for thrown objects.



The distance between tools and bystanders should be at least 15 meters.



Electrical Hazards. Contact with water may cause electric shock.



Never put your hands or feet near the blades underneath your lawn mower. The blade will continue to rotate after the motor is turned off.



Do not flush



NI-MH
Li-Ion

EU countries only

Do not dispose of electrical equipment or battery packs with normal household waste! It is important to comply with the European Directives on Waste Electrical and Electronic Equipment, Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and to implement them in accordance with the laws and regulations. Electrical equipment and battery packs that have reached the end of their service life must be sorted and recycled to recycling facilities that comply with environmental protection regulations.

Use:

This machine is used for mowing lawns.

Warning

Important safety precautions :

Save all warnings and instructions for future reference.



Warning:

Read all warnings and all instructions. Failure to follow the following warnings and instructions can result in electric shock, fire and/or serious injury.

Training

- Please read the instructions carefully. Be familiar with the correct operation process of this lawn mower.
- Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use this lawn mower.
- Local regulations may limit operator age.
- Never operate this lawn mower with people (especially children) or pets nearby.
- Always remember when operating that the operator or user will be responsible for any damage caused to others and their property.
- Children should be supervised and not allowed to play with this tool.
- Physical Condition - Do not operate your lawn mower while under the influence of drugs, alcohol, or other medical conditions.

Preparation

- Always wear thick shoes and long pants when operating this lawn mower. Do not operate this lawn mower while barefoot or wearing open-toed sandals. Avoid wearing or wearing loose or stringy clothing or jewelry. They can get caught in moving parts.
- Before use, be sure to observe whether the lawn mower is damaged and whether the protective cover or isolation cover is missing or misplaced.
- Before mowing the lawn, make sure there are no other people in the work area. Stop the lawnmower if anyone enters the work area.
- Always wear protective goggles when using power tools to avoid eye damage.



- Employers are responsible for ensuring that tool operators and other personnel near the work area wear appropriate safety protective equipment.
- Before operation, carefully inspect the blade or blade bolt for cracks or damage. Cracked or damaged blades or blade bolts should be replaced immediately.
- Before mowing the lawn, please remove foreign objects such as stones, wires, bottles, bones, and large branches from the working area to prevent personal injury or damage to the lawn mower.
- A lawn mower blade striking a foreign object can cause serious personal injury. Before each mowing, be sure to carefully inspect your lawn and remove any foreign matter.
- Look for holes, potholes, bulges, rocks or other hidden objects. Uneven floors can cause slips and falls. Tall grass can hide obstacles.
- Use personal protective equipment. Always wear safety goggles. Protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hats, and hearing protection used under appropriate conditions can reduce personal injuries.

Operation

- Do not stretch your hands too long during operation. Always maintain balance. When on a slope, make sure your footing is solid. Please walk and do not run during operation.
- After stopping the lawn mower, make sure all moving parts have come to a complete stop:
 - When placing the lawn mower;
 - Before clearing blockages or unclogging chutes;
 - Before inspecting, cleaning or handling the machine;
 - After hitting a foreign object. Inspect the lawn mower for damage and repair it before restarting and operating the machine.
- When the lawn mower starts to vibrate abnormally.
- Do not operate the lawn mower if the protective cover or isolation cover is damaged, or if safety devices (such as spark guards and/or straw baskets) are not in place.
- Please avoid using the lawn mower in bad weather (especially lightning weather).
- Always wear eye protection and sturdy shoes when operating a lawn mower.
- Only operate this lawn mower in adequate or well-lit conditions.
- Turn on the lawn mower carefully according to the operating instructions and keep your feet away from the blades.
- Be careful to avoid injuring your feet and hands with the lawn mower blades.
- Make sure the blades are clear of any debris.
- When mowing sloped lawns, do not move up and down. Always use caution when changing direction on an incline. Do not mow steep slopes.
- Always use caution when reversing or pulling the lawn mower toward itself.
- Stop the blades if you must tilt the mower to move the mower over non-turf surfaces and when entering or exiting the work area.
- Except when it is necessary to tilt the lawn mower to start, do not tilt the lawn mower when turning on the motor. When it is necessary to tilt the lawn mower, do not tilt it any more than necessary and only lift the part that is far away from the operator. When placing this lawn mower back on the ground, be sure to keep your hands in the operating position.
- Keep hands and feet away from or under rotating parts. Do not stand in direct line with the discharge opening at any time.
- Do not carry the lawn mower when it is on.
- Avoid operating the lawn mower on wet grass.
- Be sure to hold the handle tightly.

- When moving or holding the lawn mower, do not grasp the exposed blades or cutting edges.
- Keep hands and feet away from rotating blades.
- If you find any abnormality, please stop the operation immediately. Turn off the lawn mower. Then check the lawn mower.
- If your lawn mower has a cutting height adjustment feature, do not adjust the cutting height while the mower is running.
- Before crossing a driveway, sidewalk, road, or any gravel-covered surface, release the switch lever and wait for the blades to stop spinning. Always stop the lawn mower when positioning it, picking up foreign objects in the mowing path, or in any situation that may cause distraction.
- If the lawn mower hits a foreign object, please perform the following steps:
 - Stop the lawnmower, release the switch handle and wait for the blades to come to a complete stop.
 - Remove the battery pack.
 - Check the lawn mower thoroughly for damage.
- If the blade is damaged in any way, replace it. Repair any damage before restarting and continuing to operate your lawn mower.
- Do not start the lawn mower while standing in front of the discharge outlet.
- If your lawn mower starts vibrating abnormally (check immediately)
 - Check for damage;
 - Replace or repair any damaged parts;
 - Check and tighten loose parts.
- Never direct discharged material at anyone. Avoid discharging material into walls or obstructions. Material may rebound toward the operator. Stop the blade when passing through gravel surfaces.
- Do not pull the trimmer back unless absolutely necessary. When you have to pull the lawn mower from behind a fence or other similar obstacle, watch your feet and behind you before and during the move.
- Before removing the grass collector, turn off the motor and wait for the blades to come to a complete stop. Be careful as the blade will still rotate after shutting down.
- When using the machine on muddy ground, wet slopes or slippery areas, be sure to have a firm footing.
- Avoid working in harsh environments that may increase user fatigue.
- Do not use the machine in inclement weather with limited visibility. Otherwise, poor vision may lead to falls or incorrect operation.
- Please do not immerse the machine in puddles
- When wet leaves or dirt stick to the nozzle (ventilation window) due to rain, remove them.
- Do not use the machine in the snow.
- If the cut grass becomes wet, it may become clogged inside the machine. Check the condition of the machine regularly and remove adhering grass if necessary.
- Be aware of pipes and wires when operating the machine.
- Do not use corded power sources, such as battery-to-battery adapters or portable power supplies, with this machine. Such power cables may impede operation and cause personal injury.

Storage

1. For safety reasons, replace worn or damaged parts. Use only original genuine replacement parts and accessories.
2. Regularly inspect and maintain your lawn mower.
3. When not in use, store the lawn mower out of the reach of children.
4. Make sure all nuts, bolts and screws are tightened and the equipment is in safe working condition.
5. Check the straw basket frequently for wear or deterioration. Always make sure to empty the straw basket when storing. For safety reasons, please replace worn straw baskets with new original factory replacement straw baskets.
6. Please use only genuine blades specified in this manual.
7. Use caution when adjusting the lawn mower to prevent fingers from getting caught between the moving blades and the fixed parts of the lawn mower.
8. Check the blade mounting bolts frequently to ensure they are properly tightened.
9. Be sure to allow the lawn mower to cool down sufficiently before storing.
10. Please note that when servicing the blade, the blade can still move even if the power is turned off.
11. It is strictly prohibited to remove or modify safety devices. Check regularly for proper operation. It is strictly prohibited to interfere with the intended functions of safety devices or reduce their protective capabilities.
12. Do not leave the machine unattended outdoors on rainy days.
13. Do not use high-pressure water to clean the machine.
14. When cleaning the machine, be sure to remove the battery and lock key, close the battery cover, and then flush water toward the bottom of the machine where the blades are installed.
15. When storing the machine, keep it out of direct sunlight and rain, and store it in a location where it will not get hot or humid.
16. Perform inspection or maintenance in a location where you will not be exposed to rain.
17. After using the machine, remove stuck dirt and dry the machine thoroughly before storing. Depending on the season or region, there is a possibility of malfunction due to freezing.

18. Battery tools usage and precautions
19. Only use the charger specified by the manufacturer. A fire hazard may occur when a charger designed for one type of battery pack is used with another battery pack.
20. Only use power tools with dedicated battery packs. Use of other battery packs may create an injury and fire hazard.
21. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could prevent one end of the battery pack from connecting to the other. A short circuit at the battery pack terminal may cause burning or fire.
22. Under conditions of abuse, liquid may spill from the battery pack; contact should be avoided. If liquid accidentally comes into contact, rinse with water. Also seek medical help if liquid contacts eyes. Liquids spilled from the battery may corrode or ignite.
23. Do not use damaged or modified battery packs or tools.
24. Damaged or modified battery packs may behave unpredictably, resulting in fire, explosion, or injury.
25. Do not expose battery pack to fire or high temperatures. Battery packs may explode if exposed to fire or temperatures above 130°C.
26. Follow all charging instructions. Do not charge the battery pack or power tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging incorrectly or outside the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.

Electrical and battery safety

1. Do not dispose of batteries in fire. Otherwise it may cause the battery to explode. Please check local regulations for appropriate special handling instructions.
2. Do not open or disassemble the battery. Spilled electrolyte is corrosive and may cause damage to eyes or skin. There is a risk of poisoning if swallowed.
3. Do not charge in the rain or humid places.
4. Do not charge the battery outdoors.
5. Do not handle the charger, including the charger plug and charger terminals, with wet hands.
6. Do not replace batteries in the rain.
7. Do not wet the battery terminals with water or other liquids, or immerse the battery in water. Do not expose the battery to rain, and do not charge, use, or store the battery in a wet location. If the battery terminals become wet or liquid enters the battery, the battery may short circuit, resulting in overheating, fire, or explosion hazard.
8. After removing the battery from the machine or charger, be sure to install the battery cover on the battery and store it in a dry place.
9. Do not replace batteries with wet hands.

Repair

1. Have your power tools serviced by a professional repairman using the same spare parts. This will keep the power tool being repaired safe.
2. Never repair a damaged battery pack. The battery pack may only be repaired by the manufacturer or its authorized service provider.

Keep this manual

WARNING:
 Do not refrain from strictly following relevant product safety rules for the sake of convenience or due to sufficient familiarity with the product (experience gained due to repeated use).
 Improper use or failure to follow the safety rules in the instruction manual can result in serious personal injury.

Important safety precautions for battery

1. Please read all instructions carefully before using the battery pack.
2. Never disassemble or modify the battery pack. Otherwise it may cause fire, overheating or explosion.
3. If the machine running time becomes too short, stop using it immediately. Failure to do so may result in overheating, fire or even explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them with clean water and seek medical attention immediately. Failure to do so may result in visual impairment.
5. Do not short circuit the battery pack:
6. Do not allow any conductive material to come into contact with the terminals.
7. Avoid placing battery packs in the same container with other metal objects such as nails, coins, etc..
8. Do not place the battery pack in water or expose it to rain.
9. A short circuit in the battery will produce a large current, causing overheating and possibly fire or even breakdown.
10. Do not store or use tools and battery packs in locations where temperatures may reach or exceed 50°C (122°F).
11. Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or completely worn out. Battery packs can explode in fire.
12. Do not shoot nails into the battery pack, or cut, squeeze, throw, drop the battery pack, or hit the battery pack with hard objects. Otherwise it may cause fire, overheating or explosion.
13. Do not use damaged batteries.
14. The lithium-ion battery included with this tool is required to comply with hazardous materials regulations.

15. When commercial transportation is carried out by third parties or forwarding agents, special requirements for packaging and labeling should be followed. Consult a hazardous materials professional regarding preparations for your transportation project. Also, please comply with state regulations that may be more detailed.
16. Please use tape to protect and not cover the contact information on the surface, and seal the battery securely so that the battery cannot move within the package.
17. When discarding the battery pack, remove it from the tool and dispose of it in a safe area. Please follow local regulations on how to dispose of used batteries.
18. Use batteries only with designated products. Installing batteries into incompatible products can cause fire, overheating, explosion, or electrolyte leakage.
19. If the tool is not used for a long time, the battery must be removed from the tool.
20. During and after use of the tool, the battery pack may become hot and may cause burns or low-temperature burns. Use caution when handling hot battery packs.
21. Do not touch the tool's terminals immediately after using the tool, as this may cause burns.
22. Avoid getting sawdust, dust, or dirt into the terminals, holes, and grooves of the battery pack. Failure to do so may result in reduced performance or malfunction of the tool or battery pack.
23. Do not use the battery pack near high-voltage power lines unless the tool is supported for use near high-voltage power lines. Failure to do so may cause tool or battery pack failure or malfunction.
24. Keep batteries away from children.


CAUTION:

Use only original batteries. Use of non-original batteries or modified batteries may cause the battery to explode, causing fire, personal injury, or property damage.

Keep this manual

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery pack promptly before it is completely depleted. When you find that the power of the tool is low, stop operating the tool and recharge the battery pack.
2. Do not recharge a fully charged battery pack. Overcharging will shorten the battery life.
3. Please charge the battery pack at room temperature between 10 °C - 40 °C (50 °F - 104°F). Please wait for the hot battery pack to cool down before charging.
4. When the battery pack is not in use, remove it from the tool or charger.
5. If the battery pack has not been used for a long time (more than six months), recharge it.

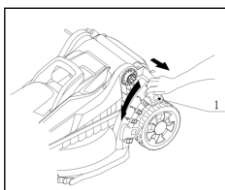
Assembly

WARNING: Always remove the battery pack before performing any assembly on the lawn mower. Failure to remove the battery pack may cause unexpected start-up, resulting in serious personal injury.

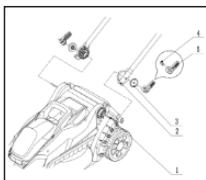
WARNING: Only start the lawnmower after complete assembly. Operating the machine partially assembled may result in serious personal injury due to accidental start-up.

Install handrails

Hold the trimming height adjustment handle, turn the height-adjusting link in the direction of the arrow, then rotate it counterclockwise to adjust the height-adjusting link to position

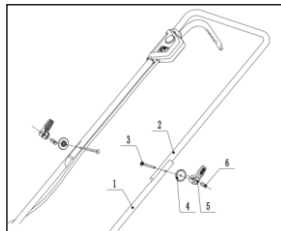


1. Trim height adjustment handle
2. Thread the lower push rod assembly and the locking washer onto the screw in sequence, then install the cylindrical nut into the locking trigger, and finally use the locking trigger to thread the stud and tighten it clockwise (you need to hold the lower part when tightening Push rod), install the other side after one side is installed.



1. Screw 2. Lower push rod assembly 3. Locking washer
4. Cylindrical nut 5. Locking trigger

3. Install the upper armrest assembly into the inside of the lower armrest, align it with the mounting holes, pass the round-head studs through the mounting holes, then insert the locking washers from the outside, and finally use the locking trigger to thread the round-head studs and secure them. Tighten clockwise and install the other side after one side is installed.

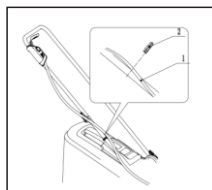


1. Lower push rod 2. Handrail assembly 3. Round head stud

CAUTION: Hold the upper handle firmly to prevent the lawn mower from slipping out of your hands. Otherwise the handle may fall and cause personal injury.

4. Install the mounting bracket to the handle.

Align the tab on the mount with the hole in the handle, making sure the tab fits into the hole.

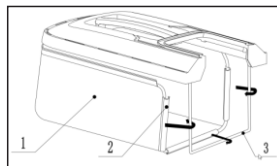


1. Wire 2. Fixing frame

Install or remove straw basket

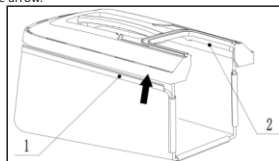
Please follow the steps below to install the straw basket.

1. Hang the three hooks of the straw collection bag on the iron frame of the straw collection basket respectively.

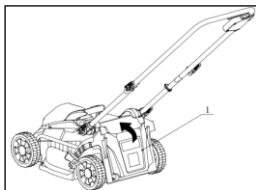


1. Grass collection bag 2. Hook 3. Grass collection basket iron frame

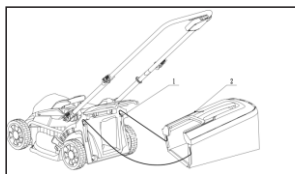
Completely install the grass collection bag clip into the grass collection cover slot in the direction of the arrow.



1. Grass collection bag slot 2. Grass collection cover
1. Open the back cover.
3. Back cover



4. As shown in the picture, hold the handle of the grass basket, and then hang the grass basket hook on the pole of the lawn mower body.



1. handle 2. straw basket

If you need to remove the straw basket, please open the back cover first, then hold the handle to remove the straw basket.

Function

Installing or removing battery packs

CAUTION: Always turn off the power to the machine before installing or removing the battery pack.

CAUTION: Hold the machine and battery pack firmly when installing or removing the battery pack. Otherwise they may slip from your hands, causing damage to the machine and battery pack, or even personal injury.

CAUTION: Always lock the battery cover before use. Prevent mud, dust or water from entering and causing damage to the product or battery pack.

CAUTION: Be sure to insert the battery pack completely until the red indicator light is no longer visible. Otherwise, it may accidentally become detached from the machine, causing injury to yourself or others.

CAUTION: Do not force the battery pack to install. If the battery pack is difficult to insert, it may be inserted incorrectly.

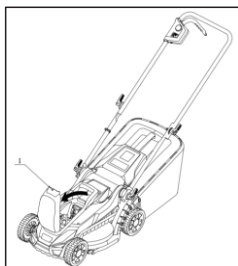


Note:

The machine will not work when only a single battery pack is installed.

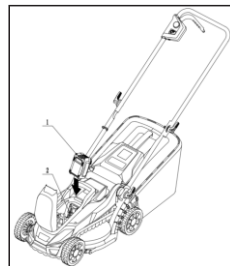
Install battery pack:

1. Pull the battery cover handle, and then open the battery cover.



1. Battery cover handle

2. Align the slot on the battery pack with the slot on the rear battery compartment of the machine (the front battery compartment is the spare battery compartment), and then slide the battery pack until the battery pack is locked in place and makes a click sound.



1. Battery pack 2. Battery port 3. Close the battery cover.

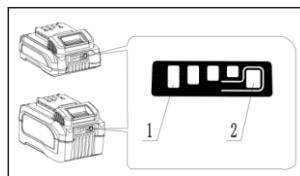
Remove the battery pack:

1. Open the battery cover.

2. Press the button on the front of the battery pack and pull the battery pack out of the machine at the same time.

3. Close the battery cover.

Display remaining battery power



1. Indicator 2. CHECK button

Press the CHECK button on the battery pack to display remaining battery power. The lights will light up sequentially for a few seconds.

Indicator light			Remaining
light up	light off	flashing	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■	□		50% to 75%
■ ■	□ □		25% to 50%
■	□ □ □		0% to 25%
▬	□ □ □		Need charge
▬ ▬ ▬ ▬			The battery may be faulty
▬ ▬	□ □		The battery may be faulty

NOTE: Under different usage conditions and ambient temperature, the power indicated by the indicator light may be slightly different from the actual situation.

NOTE: When the battery protection system is activated, the first (leftmost) indicator light will flash.

Machine/battery protection system

This machine is equipped with a machine/battery protection system.

This system automatically cuts power to the motor to extend machine and battery life. When working, if the machine or battery is in any of the following conditions, the tool will automatically stop running:

Overload Protection

If the operation of the battery causes the current to be abnormally high, the machine will automatically stop running and the main power indicator light will flash green. In this case, shut down the machine and stop the application that is overloading the machine. Then turn on the machine and restart.

Overheating Protection

When the machine or battery overheats, the machine will automatically stop and the main power indicator light will light up red. In this case, please wait for the machine and battery to cool down before turning the machine back on.

Over Discharge Protection

When the battery power is low, the machine will automatically stop running and the main power indicator light will flash red. In this case, remove the battery from the machine and charge the battery pack, or replace it with a fully charged battery pack.

Switch Operation

Warning: Before installing the battery pack, be sure to check whether the switch handle can be pulled freely and whether it can return to its original position when released. If the switch on the machine does not work properly, it may cause the machine to lose control and cause serious personal injury.

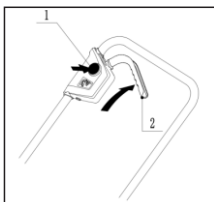
Note: When the switch button is not pressed, the lawn mower will not start even if the switch handle is pulled.

Note: Attempting to mow grass that is too long or too thick at once may cause the lawnmower to overload and not start. In this case, increase the trimming height.

The lawn mower is equipped with a handle switch. If you notice any abnormality with the switch, stop operation immediately and have the tool inspected by an authorized service center.

1. Install the battery and close the battery cover.

2. While pressing the switch button, pull the switch handle toward you. Release the switch button when the motor starts running.



1. Switch button 2. Switch handle

3. Release the switch handle to stop the machine.

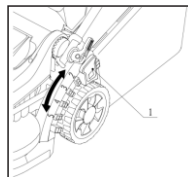
Adjust trimming height

WARNING: Never put your hands and legs under the mower body when adjusting the mowing height.

Warning: Please make sure the adjustment handle is correctly placed in the groove before operation.

You can adjust the trimming height from 25 mm to 65 mm.

Pull the mowing height adjustment handle toward the outside of the lawn mower and move it to the desired mowing height.



1. Trim height adjustment handle

Operation

Prune

WARNING: Before starting a pruning operation, clear the pruning area of branches and rocks. Also, remove any weeds from the mowing area beforehand.

WARNING: Always wear goggles with side shields or safety glasses before operating your lawn mower.

CAUTION: If cut grass or foreign objects become clogged inside the lawn mower, be sure to remove the battery pack and wear gloves before removing the grass and foreign objects.

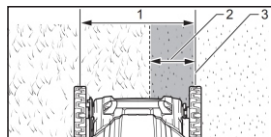
Note: This machine is for lawn mowing only. Do not use this machine to mow weeds.



When mowing the lawn, always hold the handle firmly with both hands. The recommended mowing speed is about 7 to 14 meters per 10 seconds.



The center-line of the front caster is used as a reference line for trim width. Use these two center lines as a reference to perform long strip trimming. When mowing the next row, continue mowing from 1/2 to 1/3 of the width of the last mowing to evenly trim the lawn.



1. Trim width 2. Overlap area 3. Center-line

Check the grass in the grass basket regularly. Empty it before it is full. Before each scheduled inspection, be sure to stop the lawn mower, remove the lock key and remove the battery pack.

NOTE: Using the lawn mower with a full grass basket will prevent the blades from rotating and place additional load on the motor, which may cause the tool to break.

Mowing long grass lawn

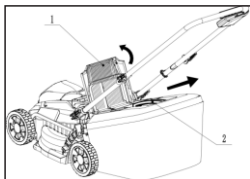
Do not attempt to mow longer sections of grass in one go. Instead, mow your lawn in stages. Mowing can be done at intervals of one or two days until the lawn is of uniform height.



Note: Cutting longer grass shorter in one go may cause the grass to wilt. Cut grass may also clog the inside of the lawn mower body.

Empty straw basket

1. Release the switch handle.
2. Remove the battery.
3. Open the back cover, hold the handle and take out the straw basket.



4. Empty the straw basket. Maintenance

WARNING: Always remove the battery pack before storing, transporting the lawn mower, or attempting to perform inspection or maintenance.

WARNING: Wear gloves when performing inspection and maintenance operations.
WARNING: Always wear goggles or safety glasses with side shields when performing inspection or maintenance.

NOTE: Never use benzene, benzene, thinner, alcohol or similar materials to clean tools. Failure to do so may cause discoloration, deformation, or cracks in the tool.

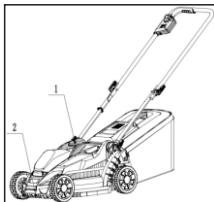
In order to ensure the safety and reliability of the product, repairs and any other maintenance or adjustments must be completed by a service center. Always use original replacement parts.

Storage

1. Take out the battery pack and close the battery cover.
2. Place the lawn mower sideways so that the cutting height adjustment handle is on the upper side. Remove tangled grass that collects under the lawn mower fender.
3. Wipe and clean the bottom of the machine where the blade is installed.
4. Check and ensure that all nuts, bolts, screws, etc. are fully tightened.
5. Check the moving parts for damage, cracks and wear. Damaged or missing parts should be repaired or replaced.
6. Store the lawn mower in a safe place out of the reach of children.

Moving lawn mower

When transporting the lawn mower, hold the rear grip and the front grip under the front of the machine and lift the machine.



1. Rear grip 2. Front grip Storage

Please store the lawn mower indoors in a cool, dry and locked place. Do not store the lawn mower and charger in places where temperatures may reach or exceed 40 °C.
Removing or installing lawn mower blades

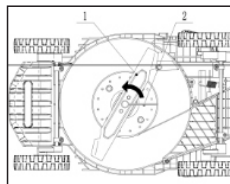
WARNING: The blade will still spin for a few seconds after the switch is released. Never perform any operation until the blade has come to a complete stop.

WARNING: Always remove the battery pack when removing or installing the blade. Failure to remove the battery pack may cause serious personal injury.

WARNING: Always wear gloves when handling blades.

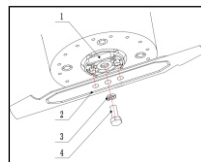
Remove lawn mower blades

1. Place the lawn mower sideways so that the cutting height adjustment handle is on the upper side.
2. Lock the blade and use the socket wrench 16 to turn the bolt counterclockwise.



1. Blade 2. Socket wrench

3. Remove the bolts and then remove the lawn mower blade.



1. Knife holder 2. Blade 3. Spring washer 4. Bolt Install lawn mower blades

WARNING: Use caution when installing lawn mower blades. Make sure it has the correct upper/lower orientation.

WARNING: Tighten the bolt clockwise to secure the blade.

WARNING: Make sure the lawn mower blades and all fasteners are properly installed and tightened.

WARNING: When replacing blades, always follow the instructions in this manual.

To install the lawn mower blade, follow the reverse steps to disassembly.

Troubleshooting

Please do your own inspection before requesting repairs. If you find a problem that is not explained in this manual, do not attempt to disassemble the machine. Please contact an authorized service center to use original replacement parts for repair.

Abnormal state	Possible cause (fault)	Corrective Action
Lawn mower won't start	The battery pack is not installed.	Install a fully charged battery pack
	Battery failure (under voltage)	Please charge the battery pack. If charging is ineffective, replace the battery pack
The motor does not rotate after being used for a period of time	Battery compartment is installed incorrectly	Use the compartment where the battery port of the battery pack is installed (rear compartment of the machine)
	battery is low	Please charge the battery pack. If charging is ineffective, replace the battery pack
	Cutting height is too low	Increase cutting height
The motor does not reach the maximum speed	Cut grass clippings are clogged inside the lawn mower	Remove clogged grass clippings from your lawn mower
	Improperly installed battery pack	Install the battery pack as described in this manual
	Battery power dropped	Please charge the battery pack. If charging is ineffective, replace the battery pack
The drive system is not working properly	The drive system is not working properly	Please go to the local authorized service center for repair

Lawn mower blades not rotating: Please stop the lawn mower immediately!	Foreign objects (such as tree branches) get caught next to the blade	Remove foreign matter
	The drive system is not working properly	Please go to the local authorized service center for repair
Abnormal vibration: Please stop the lawn mower immediately!	The blade is unbalanced and has excessive or uneven wear	Replace the blade

Specificații

DIMENSIUNEA PUNTEI	13.8"
ÎNĂLTIE DE COSIERE	25-65mm
VITEZĂ	4500rpm
DIAMETRUL DE TĂIERE	330mm
Baterie Litiu-Ion	20V/ 4Ah/ 10C

- Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țara de vânzare.
- Greutatea unelei variază în funcție de echipament (inclusiv acumulatorii).

Unele dintre seturile de acumulatori și încărcătoarele de mai sus sunt utilizate în funcție de locația utilizatorului.


Avertizare:

Utilizați doar seturile de acumulatori și încărcătoarele specificate mai sus. Utilizarea altor tipuri de acumulatori sau încărcătoare poate provoca vătămări și/sau duce la incendii.


Avertizare:

Nu folosiți surse de alimentare cu cablu/fir, precum convertitoare de putere între acumulatori sau surse de energie portabile, cu această unealtă. Cablurile acestora pot afecta funcționarea ei și pot duce la vătămări.

Simboluri

Simbolurile de mai jos pot fi afișate pe unealtă. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora înainte de utilizare.



Atenție! Fiți deosebit de precaut și atent!



Consultați manualul de utilizare.



Pericol: atenție la obiectele aruncate.



Păstrați o distanță de cel puțin 15 metri între unealtă și alte persoane.



Risc de electrocutare. Contactul cu apa poate provoca șocuri electrice.



Nu apropiați niciodată mâinile sau picioarele de lamele de sub mașina de tuns iarba. Lama va continua să se rotească chiar și după oprirea motorului.



Nu spălați.


Doar pentru țările UE:

Nu aruncați echipamentele electrice sau seturile de acumulatori împreună cu deșeurile menajere! Este important să respectați directivele europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, precum și directivele referitoare la baterii și acumulatori și să le aplicați conform legislației și reglementărilor în vigoare. Echipamentele electrice și acumulatorii care și-au încheiat durata de viață trebuie eliminate în centre de reciclare în conformitate cu normele de protecție a mediului.

Utilizare:

Această unealtă a fost concepută exclusiv pentru tunderea gazonului.

Avertizare
Măsurii importante de precauție:

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.



Atenție: Citiți toate avertizările și instrucțiunile. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Instruire

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu procedurile de utilizare.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească mașina de tuns iarba. Legislația locală poate impune restricții de vârstă pentru utilizator.
- Nu porniți mașina în apropierea altor persoane (mai ales a copiilor) sau în apropierea animalelor.
- Amintiți-vă că responsabilitatea pentru orice daune cauzate persoanelor terțe sau bunurilor acestora revine utilizatorului.
- Copiii trebuie supravegheați și nu trebuie să se joace cu uneala.
- Condiția fizică: nu folosiți mașina de tuns iarba sub influența alcoolului, a drogurilor sau dacă aveți contraindicații medicale.

Pregătire

- Purtați întotdeauna încălțăminte robustă și pantaloni lungi atunci când utilizați mașina de tuns iarba. Evitați utilizarea acesteia desculț sau cu încălțăminte deschisă la vârf. Nu purtați haine largi sau bijuterii care s-ar putea agăța de părțile în mișcare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că mașina nu are defecțiuni și că protecția sau capacul izolator sunt intacte și montate corect.
- Asigurați-vă că în zona de lucru nu sunt alte persoane. Opiți uneala dacă cineva intră în zona de lucru.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție pentru a preveni deteriorarea vederii.



- Angajatorii au responsabilitatea de a oferi lucrătorilor și persoanelor din apropierea zonei de lucru echipament de protecție adecvat.
- Înainte de a începe lucrul, verificați cu atenție lama și surubul lamei dacă nu eventuale crăpături sau defecțiuni. Orice lamă sau surub deteriorat trebuie înlocuit imediat.
- Înainte de tunderea gazonului, îndepărtați obiectele străine din zona de lucru: pietre, fire, sticle, oase și crengi mari, pentru a evita vătămările sau deteriorarea mașinii.
- Un impact al lamei cu un obiect străin poate provoca accidentări. Verificați cu atenție gazonul înainte de fiecare utilizare și îndepărtați obiectele străine.
- Inspectați zona, verificați dacă nu sunt găuri, denivelări, pietre sau alte obiecte ascunse. Suprafețele neuniforme pot duce la căderi sau alunecări. Iarba înaltă poate ascunde numeroase obstacole.
- Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție și alte echipamente, precum măști respiratorii, încălțăminte antiderapantă, căști și protecție auditivă. Acestea vor reduce riscul de accidente sau vătămări.

Utilizare

- Nu întindeți mâinile prea departe în timpul utilizării. Mențineți întotdeauna echilibrul. Atunci când lucrați pe o pantă, asigurați-vă că aveți o poziție stabilă. Deplasați-vă încet, nu alergați în timp ce lucrați.
- După ce ați oprit mașina de tuns iarba, asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet:
 - când instalați mașina de tuns iarba;
 - înainte de a curăța blocajele sau de a desfunda canalul de evacuare;
 - înainte de inspecție, curățare sau întreținere;
- După ce ați atins un obiect străin. Verificați mașina și, dacă este necesar, îndalțați defecțiunile înainte de a o reporni; dacă mașina începe să vibreze neobișnuit.
- Nu folosiți mașina de tuns iarba dacă protecția sau alte dispozitive de siguranță (cum ar fi protecția împotriva scânteilor sau colectorul de iarbă) lipsesc sau sunt deteriorate.
- Evitați să folosiți mașina de tuns pe vreme rea, în special în timpul furtunilor.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție și încălțăminte robustă atunci când folosiți mașina de tuns iarba.
- Folosiți mașina doar în condiții de iluminare adecvată.
- Porniți mașina cu atenție, conform instrucțiunilor, și țineți picioarele departe de lame.
- Aveți grijă să nu atingeți cu mâinile sau picioarele lamele.
- Asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt curate și neobstrucționate.
- Atunci când lucrați pe pante, deplasați-vă încet și evitați tăierea pe direcția înclinată a pantei. Fiți deosebit de precaut la schimbarea direcției și evitați pantele abrupte.
- Deplasați-vă cu atenție când mergeți înapoi și trageți mașina de tuns iarba spre dvs.
- Opiți lamele dacă trebuie să înclinați mașina pentru a o muta peste suprafețe neuniforme sau la intrarea și ieșirea din zona de lucru.
- Nu înclinați mașina la pornire, decât dacă este necesar. Dacă trebuie să o înclinați, ridicați doar partea opusă utilizatorului. Când coborâți mașina, mențineți mâinile în poziția de lucru.
- Nu apropiați mâinile și picioarele de părțile în mișcare și nu stați în fața orificiului de evacuare.
- Nu transportați mașina de tuns iarba cât timp aceasta este pornită.
- Evitați utilizarea mașinii pe iarbă umedă.

- Țineți ferm mânerul în timpul utilizării.
- Atunci când transportați sau mutați mașina de tuns iarba, evitați atingerea lamelor sau a altor elemente de tăiere.
- Mențineți o distanță de siguranță față de lamele în rotație, pentru a preveni rănirea mâinilor sau picioarelor.
- Dacă identificați o defecțiune, opriți imediat lucrul, opriți mașina de tuns iarba și verificați starea acesteia.
- Dacă mașina dvs. de tuns iarba permite reglarea înălțimii de tăiere, nu efectuați această ajustare cât timp unealta este pornită.
- Înainte de a traversa alei, trotuare, drumuri sau suprafețe cu pietriș, eliberați maneta și așteptați oprirea completă a lamelor. Opriți mașina pentru în timpul lucrărilor de instalare, îndepărtare a obiectelor străine sau în alte situații similare.
- Dacă mașina de tuns iarba a lovit un obiect străin, urmați acești pași:
 - Opriți mașina, eliberați maneta și așteptați oprirea completă a lamelor;
 - Scoateți setul de acumulatori;
 - Verificați mașina pentru eventuale daune.
- Dacă lama este deteriorată, înlocuiți-o. Remediați orice defecțiune înainte de a reporni unealta. Nu porniți mașina de tuns iarba stând în fața orificiului de evacuare.
- În cazul apariției unei vibrații neobișnuite, atrageți atenția la următoarele momente:
 - verificați dacă există deteriorări;
 - înlocuiți sau reparați componentele rupte;
 - verificați și strângeți toate elementele de fixare.
- Nu direcționați materialul evacuat spre persoane terțe. Evitați evacuarea materialului spre pereți sau obstacole, deoarece acesta poate ricoșa. Opriți lama atunci când traversați suprafețe cu pietriș.
- Trageți mașina de tuns iarba spre dvs. doar în caz de strictă necesitate. Dacă este nevoie să mutați mașina pentru a evita un obstacol, așigurați-vă că nu există obstacole în spatele dvs. și fiți atenți la poziția picioarelor.
- Înainte de a scoate recipientul pentru colectarea ierbi, opriți motorul și așteptați oprirea completă a lamelor. Amintiți-vă că lama poate continua să se rotească după oprirea motorului.
- Pe suprafețe umede, alunecoase, pe pantă sau în noroi, mențineți-vă bine echilibrul.
- Evitați să lucrați în condiții care pot cauza oboseală rapidă.
- Nu utilizați mașina de tuns iarba în condiții de vizibilitate redusă din cauza vremii, deoarece vizibilitatea slabă poate duce la erori și accidente.
- Nu scufundați mașina de tuns iarba în bălți.
- Dacă frunzele ude sau murdăria blochează orificiile de ventilație, curățați-le.
- Nu folosiți mașina pe zăpadă.
- Dacă iarba tăiată este umedă, aceasta se poate bloca în interiorul mașinii. Verificați starea mașinii în mod regulat și îndepărtați iarba, dacă este necesar.
- Fiți atenți la țevi și cabluri în timpul lucrului cu mașina de tuns iarba.
- Nu utilizați surse de alimentare externe, cum ar fi adaptoare sau baterii portabile, cu această unealtă. Aceste cabluri pot afecta funcționarea unelei și pot duce la accidente.

Depozitare

- Pentru a utiliza în siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale.
- Verificați regulat starea mașinii de tuns iarba.
- Păstrați mașina de tuns iarba într-un loc inaccesibil copiilor atunci când nu este utilizată.
- Așigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și bolțurile sunt bine strânse și că echipamentul este în stare funcțională.
- Verificați colecteurul de iarbă pentru semne de uzură sau deteriorare. Golțiți-l înainte de a depozita unealta. Pentru siguranță, înlocuiți colectoarele de iarbă uzate cu cele originale, recomandate de producător.
- Utilizați doar lame originale, menționate în acest manual.
- Fiți atenți la ajustarea mașinii pentru a evita prinderea degetelor între lame.
- Verificați fixarea lamei pentru a vă asigura că bolțurile sunt strânse în mod corespunzător.
- Înainte de depozitare, lăsați mașina de tuns iarba să se răcească complet.
- Rețineți că lama poate continua să se miște în timpul lucrărilor de mentenanță, chiar dacă alimentarea este oprită.
- Este strict interzis să înlăturati sau să modificați dispozitivele de siguranță. Verificați-le periodic funcționalitatea. Este interzis să interveniți asupra dispozitivelor de protecție sau să le reduceți eficiența.
- Nu lăsați mașina afară pe ploaie.
- Nu folosiți apă sub presiune pentru curățarea mașinii.
- Înainte de curățare, scoateți acumulatorul și cheia de blocare, închideți capacul acumulatorului, apoi spălați partea inferioară unde se află lamele.
- Depozitați mașina de tuns iarba într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina directă a soarelui, ploaie, căldură și umiditate.
- Faceți inspecția și lucrările de întreținere a unelei într-un spațiu protejat de ploaie.
- După utilizare, îndepărtați murdăria acumulată și uscați bine mașina. În funcție de sezon și regiune, temperatura poate scădea sub zero, ceea ce ar putea deteriora mașina.

Utilizarea și măsurile de siguranță pentru unelte cu acumulatori

- Folosiți doar încărcător recomandat de producător. Utilizarea unui încărcător conceput pentru un tip de acumulator, dacă este utilizat cu un alt tip, poate duce la incendiu.
- Utilizați acumulatorii doar pentru unelte compatibile. Folosirea altor tipuri de acumulatori poate duce la accidente sau incendii.
- Dacă acumulatorul nu este folosit, păstrați-l departe de obiecte metalice (precum agrafe, monede, chei, cuie și șuruburi) pentru a evita scurtcircuitul. Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate duce la incendii sau arsuri.

- În caz de utilizare incorectă, acumulatorul poate prezenta scurgeri. Evitați contactul cu lichidul din ochi. Dacă lichidul ajunge accidental pe piele, spălați bine zona cu apă. Dacă ajunge în ochi, consultați imediat un medic. Lichidul vărsat poate provoca coroziune sau se poate aprinde.
- Nu utilizați acumulatori sau unelte deteriorate sau modificate. Astfel de acumulatori pot avea un comportament imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau accidente.
- Nu expuneți acumulatorul la foc sau temperaturi ridicate. La temperaturi mai mari de 130°C, acumulatorul poate exploda.
- Respectați instrucțiunile de încărcare. Nu încărcăți acumulatorul sau unealta la o temperatură care depășește limitele specificate în manual. Încărcarea în mod necorespunzător poate deteriora acumulatorul și crește riscul de incendiu.

Siguranța electrică și siguranța acumulatorilor

- Nu aruncați acumulatorii în foc – acesta poate exploda. Consultați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.
- Nu desfaceți și nu demontați acumulatorul. Electrolitii pot fi periculoși pentru piele și ochi, iar în caz de înghițire pot cauza intoxicații.
- Nu încărcăți acumulatorul pe ploaie, într-un mediu umed sau în aer liber.
- Nu atingeți încărcătorul, stecherul sau contactele acestuia cu mâinile umede.
- Evitați înlocuirea acumulatorului în aer liber, pe timp de ploaie.
- Evitați contactul apei sau altor lichide cu contactele acumulatorului; nu îl scufundați în apă și nu îl lăsați în ploaie. Contactele umede sau pătrunderea lichidelor în acumulator pot duce la scurtcircuit, supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- După ce ați scos acumulatorii din unealtă sau din încărcător, acoperiți contactele cu un capac și păstrați acumulatorul într-un loc uscat.
- Nu înlocuiți acumulatorul cu mâinile umede.

Reparare

- Încredințați lucrările de mentenanță a uneltelor electrice doar unui specialist care utilizează piese de schimb originale. Acest lucru va asigura siguranța unelei reparate.
- Nu încercați niciodată să reparați un acumulator deteriorat. Repararea acumulatorului poate fi efectuată doar de producător sau de un centru de deservire autorizat.

Păstrați acest manual

AVERTIZARE:

-  Nu vă bazați doar pe obișnuință sau pe experiența acumulată și nu ignorați regulile de siguranță. Chiar și în cazul utilizării repetate, este esențial să respectați cu strictețe toate instrucțiunile. Nerespectarea acestor reguli poate duce la vătămări grave.

Măsuri importante de siguranță la utilizarea acumulatorului

1. Înainte de utilizare, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind utilizarea acumulatorului.
2. Nu demontați și nu modificați acumulatorul – acest lucru poate duce la incendiu, supraîncălzire sau explozie.
3. Dacă durata de funcționare a unelei devine prea scurtă, întrerupeți utilizarea. Nerespectarea acestui lucru poate cauza la supraîncălzire, incendiu sau chiar explozie.
4. Dacă electrolitul ajunge în ochi, clătiți-l imediat cu apă curată și consultați un medic – în caz contrar, pot fi afectate vederea.
5. Evitați scurtcircuitarea acumulatorului.
6. Nu permiteți contactul bornelor acumulatorului cu materiale conductoare.
7. Nu depozitați acumulatorul lângă obiecte metalice precum cuie, monede etc.
8. Nu scufundați acumulatorul în apă și nu îl lăsați în ploaie.
9. Scurtcircuitarea acumulatorului poate provoca un curent intens, supraîncălzire și poate duce la incendiu sau deteriorare.
10. Nu depozitați și nu utilizați acumulatorul în locuri unde temperatura poate ajunge la 50°C sau mai mult.
11. Nu ardeți acumulatorul, chiar dacă este complet descărcat sau grav deteriorat – acesta poate exploda.
12. Nu loviți acumulatorul, nu îl tăiați, nu îl comprimați, nu îl scăpați și nu îl loviți cu obiecte dure – acest lucru poate duce la incendiu, supraîncălzire sau explozie.
13. Nu utilizați acumulatorii deteriorați.
14. Acumulatorul litiu-ion inclus în acest set trebuie să respecte reglementările privind transportul materialelor periculoase.
15. La transportul de către terți sau transportatorii, respectați cerințele speciale de ambalare și etichetare. Consultați un specialist în materiale periculoase pentru pregătirea transportului. De asemenea, respectați reglementările locale care pot impune cerințe suplimentare.
16. Sigilați bornele acumulatorului cu o bandă, fără a acoperi informațiile de pe suprafață, și împachetați-l bine pentru a preveni mișcarea în timpul transportării.
17. Pentru eliminarea acumulatorului, scoateți-l din unealtă și depozitați-l într-un loc sigur, apoi reciclați-l conform reglementărilor locale de eliminare a deșeurilor.
18. Folosiți acumulatorii doar cu produse compatibile. Instalarea acumulatorilor în unelte necorespunzătoare poate duce la incendii, supraîncălzire, explozie sau scurgeri de electrolit.
19. Dacă unealta nu este utilizată pentru o perioadă îndelungată, scoateți acumulatorul.
20. În timpul și după utilizare, acumulatorul se poate înfierbânta și poate provoca arsuri. Fiți atenți când lucrați cu acumulatorul fierbinte.
21. Nu atingeți contactele unelei imediat după utilizare – acestea pot provoca arsuri.
22. Evitați acumularea de rumegus, praf și murdărie pe contactele și în orificiile, bornele acumulatorului. Această acumulare poate reduce performanța sau poate duce la defecțiuni ale

uneltei sau acumulatorului.

23. Nu utilizați acumulatorul lângă linii de înaltă tensiune, dacă unealta nu a fost concepută pentru astfel de lucrări—acest lucru poate duce la deteriorarea mașinii de tuns.

24. Păstrați acumulatorii departe de copii.



ATENȚIE:

Utilizați doar acumulatori originali. Folosirea acumulatorilor neoriginali sau modificați poate duce la explozie, incendiu, vătămări sau daune materiale.

Păstrați acest manual

1. Sfaturi pentru prelungirea duratei de viață a acumulatorului:
2. Încărcați acumulatorul înainte de a se descărca complet. Dacă puterea uneltei scade semnificativ, opriți lucrul și încărcați acumulatorul.
3. Nu încărcați acumulatorul dacă acesta este deja complet încărcat, deoarece acest lucru îi poate reduce durata de viață.
4. Încărcați acumulatorul la temperatura camerei, între 10 °C și 40 °C. Lăsați acumulatorul fierbinte să se răcească înainte de încărcare.
5. Atunci când acumulatorul nu este utilizat, scoateți-l din unealtă sau din încărcător.
6. Dacă acumulatorul nu a fost folosit mai mult de șase luni, efectuați o încărcare.

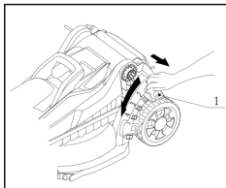
Asamblare

AVERTIZARE: Îndepărtați întotdeauna acumulatorul înainte de asamblarea mașinii de tuns iarba. Nerespectarea acestei reguli poate duce la o pornire neașteptată, ceea ce poate duce la accidente grave.

AVERTIZARE: Porniți mașina de tuns doar după ce aceasta a fost complet asamblată. Utilizarea unei unelte parțial asamblate poate provoca răni grave.

Instalarea mânerului

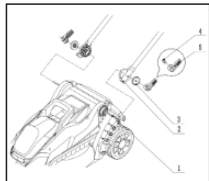
Ținând mânerul de reglare a înălțimii, rotiți maneta de reglare în direcția indicată de săgeată, apoi rotiți-o în sens antiorar pentru a seta maneta în poziția 5.



1. Mâner de reglare a înălțimii

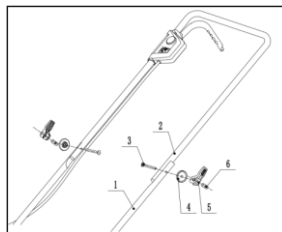
ATENȚIE: Țineți ferm mânerul superior pentru a preveni alunecarea mașinii din mâini. În caz contrar, mânerul poate cădea și provoca accidentări.

Montați împingătorul inferior și șaiba de blocare pe șurub, unul câte unul, apoi introduceți piulița cilindrică în fixator și, în final, strângeți bolțul cu ajutorul fixatorului, rotind în sens orar (țineți partea inferioară a împingătorului în timpul fixării). După ce finalizați instalarea pe o parte, treceți la cealaltă.



1. Șurub 2. Împingător inferior 3. Șaibă de blocare 4. Piuliță cilindrică 5. Fixator

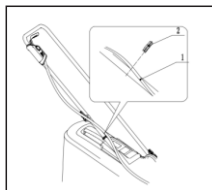
Introduceți partea superioară a mânerului în partea inferioară, aliniind-o cu orificiile de montare. Treceți bolțurile cu cap rotund prin orificiile de montare, apoi fixați-le din exterior cu șaibe, iar la final strângeți bolțurile cu fixatorul, rotind în sens orar. După ce terminați pe o parte, montați și cealaltă.



1. Împingător inferior 2. Mâner 3. Bolț cu cap rotund 4. Șaibă de blocare 5. Fixator 6. Piuliță cilindrică

Montați suportul de fixare pe mâner.

Aliniați fanta suportului cu orificiul de pe mâner, asigurându-vă că fanta este bine fixată în orificiu.

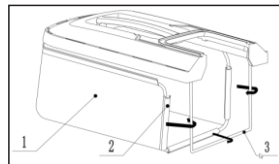


1. Fir 2. Cadru de fixare

Instalarea și îndepărtarea colectorului de iarbă

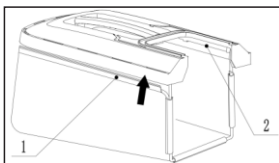
Pentru a instala colectorul de iarbă, urmați pașii de mai jos:

Agățați cele trei cârlige ale sacului pentru colectarea ierbii de cadrul metalic al colectorului.



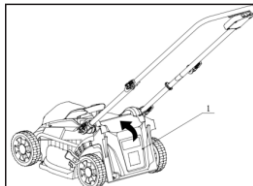
1. Sac de colectare a ierbii 2. Cârlig 3. Cadru metalic al colectorului de iarbă

Introduceți complet fixatorul sacului în fanta/orificiul capacului colectorului în direcția săgeții.

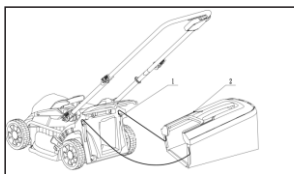


1. Locașul sacului pentru colectarea ierbii 2. Capacul colectorului de iarbă

Deschideți capacul din spate.



Țineți mânerul colectorului și agățați cârligul acestuia de suportul de pe carcasa mașinii de tuns iarba, precum este arătat în imagine.



1. Măner 2. Colector de iarbă

Pentru a scoate colectorul de iarbă, deschideți mai întâi capacul din spate, apoi, ținând de mâner, scoateți colectorul.

Funcții

Instalarea sau îndepărtarea acumulatorilor

Instalarea acumulatorului:

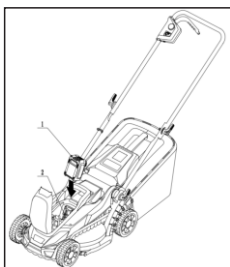
Trageți de mânerul capului compartimentului acumulatorului, apoi deschideți capacul.



NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și de temperatura mediului, nivelul de încărcare afișat poate varia ușor față de nivelul real.

NOTĂ: Dacă sistemul de protecție a acumulatorului este activat, primul indicator (din stânga) va lăcăși.

Aliniați fanta acumulatorului cu cea din compartimentul posterior al unelei (compartimentul frontal este rezervă), apoi introduceți acumulatorul până se aude un clic, fixându-l astfel în poziție.



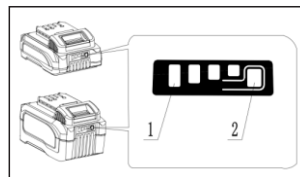
1. Set de acumulatori 2. Conector de acumulator

Închideți capacul compartimentului acumulatorului.

Îndepărtarea acumulatorului:

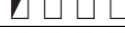
1. Deschideți capacul compartimentului acumulatorului.
2. Hăpăsați butonul din partea frontală a acumulatorului și, în același timp, trageți acumulatorul din unealtă.
3. Închideți capacul compartimentului acumulatorului.

Afișarea nivelului de încărcare al acumulatorului



1. Indicator 2. Buton CHECK

Apăsați butonul CHECK de pe acumulator pentru a vedea nivelul de încărcare rămas. Indicatorii se vor aprinde succesiv timp de câteva secunde.

Indicator				Nivelul rămas al acumulatorului
				
Aprins	Stins	Licărește		
				75% to 100%
				50% to 75%
				25% to 50%
				0% to 25%
				Încărcați acumulatorul
				Este posibil ca acumulatorul să fie deteriorat
				Este posibil ca acumulatorul să fie deteriorat

Sistemul de protecție a unelei/acumulatorului

Această mașină de tuns iarba este echipată cu un sistem de protecție/ siguranță pentru unealtă și acumulator, care oprește automat alimentarea motorului pentru a prelungi durata lui de viață. În următoarele situații, unealta se va opri automat:

Protecție împotriva supraîncălzirii

Dacă utilizarea acumulatorului generează un curent anormal de mare, mașina de tuns se va opri automat, iar indicatorul de alimentare va începe să lăcărească verde. În acest caz, opriți mașina și încetați activitatea care provoacă supraîncălzirea. Porniți apoi unealta și continuați lucrul.

Protecție împotriva supraîncălzirii

Când mașina de tuns iarba sau acumulatorul se supraîncălzesc, unealta se va opri automat, iar indicatorul de alimentare se va aprinde roșu. Așteptați ca unealta și acumulatorul să se răcească înainte de a relua lucrul.

Protecție împotriva descărcării excesive

Când nivelul de încărcare al acumulatorului scade, mașina de tuns iarba se va opri automat, iar indicatorul de alimentare va începe să lăcărească roșu. În acest caz, scoateți acumulatorul și încărcați-l sau înlocuiți-l cu unul complet încărcat.

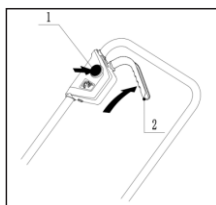
Avertizare: Înainte de a instala acumulatorul, asigurați-vă că maneta comutatorului se mișcă liber și revine la poziția inițială. Dacă comutatorul funcționează în mod necorespunzător, acest lucru poate duce la pierderea controlului asupra unelei și la accidentări grave.

Notă: Dacă butonul comutatorului nu este apăsat, mașina de tuns iarba nu va porni, chiar dacă trageți de maneta comutatorului.

Notă: Încercarea de a tunde iarba prea înaltă sau deasă dintr-o singură dată poate duce la supraîncălzirea mașinii și împiedica pornirea acesteia. În acest caz, măriți înălțimea de tăiere.

Mașina de tuns iarba este echipată cu o manetă de comutare. Dacă apar probleme cu comutatorul, opriți imediat lucrul și contactați un centru de deservire autorizat pentru verificare.

1. Instalați acumulatorul și închideți capacul compartimentului acumulatorului.
2. Ținând apăsat butonul comutatorului, trageți maneta comutatorului către dvs.
3. Eliberați butonul comutatorului când motorul pornește.



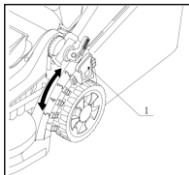
1. Butonul comutatorului 2. Maneta comutatorului
3. Eliberați maneta comutatorului pentru a opri unealta.

Reglarea înălțimii de tăiere

AVERTIZARE: Nu plasați niciodată mâinile sau picioarele sub carcasa mașinii de tuns iarba atunci când reglați înălțimea de tăiere.

Atenție: Asigurați-vă că mânerul de reglare este așezat corect în fantă înainte de a începe lucrul.

Puteți regla înălțimea de tăiere între 25 mm și 65 mm. Trageți mânerul de reglare a înălțimii în afara carcasei mașinii și fixați-l la înălțimea dorită.



1. Mâner de reglare a înălțimii de tăiere

Tunderea

AVERTIZARE: Înainte de a începe lucrul, curățați zona de tăiere de crengi și pietre. De asemenea, îndepărtați din timp buruienile din zonă.

AVERTIZARE: Purați întotdeauna ochelari de protecție cu apărători laterale sau ochelari de siguranță înainte de a folosi mașina de tuns iarba.

Atenție: Dacă iarba tăiată sau obiectele străine rămân blocate în interiorul mașinii, scoateți acumulatorul și îmbrăcați mănuși înainte de a îndepărta iarba și obiectele străine.

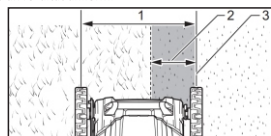
Notă: Această mașină a fost concepută exclusiv pentru tunderea gazonului. Nu o folosiți pentru a tăia buruienile.



În timpul tunderii, țineți întotdeauna mânerul ferm cu ambele mâini. Viteza recomandată pentru tăiere este de aproximativ 7–14 metri în 10 secunde.



Pentru a simplifica lucrul, folosiți linia centrală a rolei frontale ca ghidaj pentru lățimea de tăiere. Tundeți iarba în benzi lungi, orientându-vă după aceste linii. La tunderea următorului rând, începeți cu o suprapunere de 1/2 sau 1/3 din lățimea benzii anterioare pentru a obține un rezultat uniform.



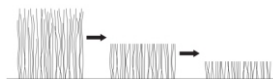
1. Lățimea de tăiere 2. Zona de suprapunere 3. Linia centrală

Verificați cu regularitate nivelul ierbii din colector și golțiți-l înainte de a se umple complet. Înainte de orice inspecție planificată, opriți mașina de tuns iarba, scoateți cheia de blocare și acumulatorul.

Notă: Utilizarea mașinii de tuns iarba cu colectorul plin împiedică rotația lamelor și pune o sarcină suplimentară pe motor, ceea ce poate duce la deteriorarea unelei.

Tunderea ierbii înalte

Nu încercați să tundeți iarba înaltă dintr-o singură încercare. Tundeți treptat, la intervale de una-două zile, până când iarba ajunge la o înălțime uniformă.

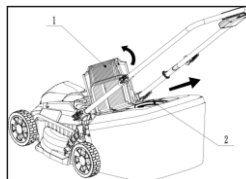


Notă: Tunderea ierbii prea înalte dintr-o singură încercare poate duce la ofilirea ei, iar iarba tăiată poate înfunda carcasa mașinii de tuns iarba.

Curățarea colectorului de iarbă

AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de accidente, verificați regulat colectorul de iarbă pentru eventuale deteriorări. Înlocuiți-l dacă este necesar.

1. Eliberați maneta comutatorului.
2. Scoateți acumulatorul.
3. Deschideți capacul din spate, ținând mânerul, și scoateți colectorul de iarbă.



4. Golțiți colectorul de iarbă.

Menținerea

AVERTIZARE: Scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de depozitare, transportarea mașinii sau înainte de efectuarea lucrărilor de mentenanță.

AVERTIZARE: Purați mănuși la efectuarea lucrărilor de mentenanță.

AVERTIZARE: În timpul inspecției sau lucrărilor de mentenanță, purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari cu apărători laterale.

NOTĂ: Nu folosiți niciodată benzină, solvenți, alcool sau substanțe similare pentru curățarea unelei. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la decolorare, deformare sau la apariția crăpăturilor.

Pentru siguranță și fiabilitate, toate lucrările de reparații și mentenanță trebuie efectuate într-un centru de deservire, utilizând piese de schimb originale.

AVERTIZARE: Lama continuă să se rotească câteva secunde după ce eliberați comutatorul. Nu efectuați nicio acțiune până când lama nu se oprește complet.

AVERTIZARE: Scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de a monta sau demonta lama. Nerespectarea acestei măsuri poate duce la accidentări grave.

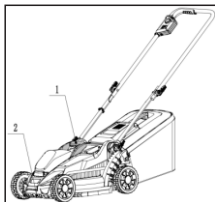
AVERTIZARE: Când lucrați cu lamele, purtați întotdeauna mănuși.

Păstrare/ depozitare

1. Scoateți acumulatorul și închideți capacul compartimentului acumulatorului.
2. Așezați mașina de tuns iarba pe o parte, astfel încât mânerul de reglare a înălțimii să fie în partea superioară. Îndepărtați iarba prinsă sub carcasa lamei.
3. Ștergeți și curățați partea inferioară a mașinii în zona lamei.
4. Verificați și asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și suruburile sunt strânse complet.
5. Inspectați părțile mobile, dacă nu au deteriorări, crăpături sau semne de uzură. Piese deteriorate sau lipsă trebuie înlocuite sau reparate.
6. Depozitați mașina de tuns iarba într-un loc sigur, departe de accesul copiilor.

Transportul mașinii de tuns iarba

La transportare, țineți mașina de tuns iarba de mânerul din față și din spate și ridicați-o.



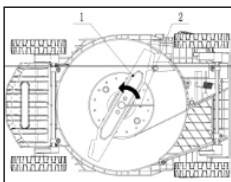
1. Mănerul din spate 2. Mănerul din față

Depozitați mașina de tuns iarba în interior, într-un loc răcoros, uscat și înlocuit. Nu depozitați mașina și încălătorul în locuri unde temperatura poate atinge sau depăși 40 °C.

Îndepărtarea și instalarea lamei mașinii de tuns iarba

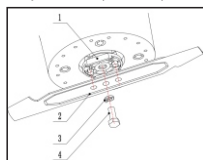
Demontarea lamei mașinii de tuns iarba:

1. Așezați mașina de tuns iarba pe o parte, astfel încât mânerul de reglare a înălțimii să fie în partea superioară.
2. Blocați lama și folosiți o cheie tubulară de 16 pentru a roti șurubul în sens antiorar.



1. Lamă 2. Cheie tubulară

3. Scoateți suruburile, apoi demontați lama mașinii.



1. Suportul lamei 2. Lamă 3. Țaibă cu arc 4. Șurub

Instalarea lamei mașinii de tuns iarba

AVERTIZARE: Aveți grijă la instalarea lamei. Asigurați-vă că lama este montată în poziția corectă (sus/jos).

AVERTIZARE: Rotiți șurubul în sens orar pentru a fixa lama în siguranță.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că lama și toate elementele de fixare sunt montate și strânse corect.

AVERTIZARE: Când înlocuiți lamele, urmați întotdeauna instrucțiunile din acest manual.

Remedierea defecțiunilor

Înainte de a contacta un centru de deservire autorizat, efectuați o verificare de bază.

Dacă identificați o problemă care nu este descrisă în acest manual, nu încercați să demontați unealta. Contactați un centru de deservire autorizat pentru reparații, utilizând piese originale.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mașina de tuns iarba nu pornește	Acumulatorul nu este instalat	Instalați un acumulator complet încărcat
	Defecțiune a acumulatorului (tensiune scăzută)	Încărcați acumulatorul. Dacă încărcarea nu ajută, înlocuiți acumulatorul
	Compartimentul acumulatorului nu este montat corect	Folosiți compartimentul din spate, unde se află conectorul acumulatorului.
Motorul nu funcționează după o anumită perioadă	Acumulatorul este descărcat	Încărcați acumulatorul. Dacă încărcarea nu ajută, înlocuiți acumulatorul
	Înălțimea de tăiere este prea joasă	Ajustați înălțimea de tăiere.
	Iarba tăiată este blocată în interiorul mașinii	Curățați iarba blocată în mașină
Motorul nu atinge viteza maximă	Acumulatorul este instalat incorect	Montați acumulatorul conform instrucțiunilor din manual.
	Nivelul de încărcare al acumulatorului a scăzut	Încărcați acumulatorul. Dacă încărcarea nu ajută, înlocuiți acumulatorul
	Sistemul de transmisie nu funcționează corect	Contactați un centru de deservire autorizat pentru reparații.
Lamele mașinii de tuns iarba nu se rotește: Oprțiți imediat mașina!	Obiectele străine (de ex., crengi) sunt blocate lângă lamă	Îndepărtați obiectele străine.
	Sistemul de transmisie nu funcționează corect	Contactați un centru de deservire autorizat pentru reparații.
Vibrație neobișnuită: Oprțiți imediat mașina!	Lama este dezechilibrată sau uzată excesiv	Înlocuiți lama.

Характеристики:

РАЗМЕР ДЕКИ	13.8"
ВЫСОТА КОШЕНИЯ	25-65мм
СКОРОСТЬ	4500об/мин
ДИАМЕТР РЕЗКИ	330мм
Литий-ионный аккумулятор	20V/ 4Ah/ 10C

- Производитель оставляет за собой право изменять характеристики без предварительного уведомления.
- Характеристики могут отличаться в зависимости от страны продажи.
- Вес устройства зависит от комплектации (включая аккумуляторные блоки).

Некоторые из перечисленных выше аккумуляторных блоков и зарядных устройств применяются в зависимости от местоположения пользователя.


Предупреждение:

Используйте только указанные выше аккумуляторные блоки и зарядные устройства. Применение других типов аккумуляторов или зарядных устройств может привести к травмам и/или возгоранию.


Предупреждение:

Не используйте проводные источники питания, такие как адаптеры батарея-к-батарее или переносные источники энергии, с этим устройством. Их кабели могут нарушить работу и стать причиной травм.

Символы

Ниже указаны символы, которые могут быть отображены на устройстве. Обязательно ознакомьтесь с их значением перед использованием.



Проявляйте особую осторожность и внимательность.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Опасность: остерегайтесь выброшенных предметов.



Расстояние между инструментом и окружающими людьми должно составлять не менее 15 метров



Риск поражения электрическим током. Контакт с водой может привести к удару током...



Никогда не приближайте руки или ноги к лезвиям под газонокосилкой. Лезвие продолжит вращаться даже после выключения мотора/ двигателя.



Не промывать



Только для стран ЕС:

Не выбрасывайте электрооборудование или аккумуляторные блоки с обычными бытовыми отходами! Важно соблюдать Европейские директивы об отходах электрического и электронного оборудования, батарей и аккумуляторов и применять их в соответствии с законами и нормативными актами. Электрооборудование и аккумуляторные блоки, которые достигли конца срока службы, должны быть утилизированы в соответствии с правилами охраны окружающей среды в соответствующих перерабатывающих центрах.

Использование:

Данный прибор предназначен для стрижки газонов.

Предупреждение

Важные меры предосторожности:

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.



Внимание: Прочтите все предупреждения и инструкции. Несоблюдение данных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Обучение

- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции. Ознакомьтесь с правильной процедурой работы.
- Никогда не позволяйте детям или лицам, не знакомым с этими инструкциями, использовать газонокосилку. Местные законы могут ограничивать возраст оператора.
- Никогда не запускайте газонокосилку рядом с людьми (особенно детьми) или животными.
- Всегда помните, что ответственность за любые повреждения, причиненные другим лицам или их имуществу, лежит на операторе или пользователе.
- Дети должны находиться под присмотром и не должны играть с инструментом.
- Физическое состояние: не работайте с газонокосилкой под воздействием алкоголя, наркотиков или при наличии других медицинских противопоказаний.

Подготовка

- Всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки при работе с газонокосилкой. Не используйте газонокосилку босиком или в обуви с открытыми носками.

Избегайте ношения свободной или длинной одежды, а также украшений, так как они могут зацепиться за движущиеся части.

- Перед использованием убедитесь, что газонокосилка не имеет повреждений и защитный кожух или изоляционная крышка не отсутствуют и установлены правильно.
- Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет других людей. Остановите газонокосилку, если кто-то вошел в рабочую зону.
- Всегда надевайте защитные очки при использовании электрических инструментов, чтобы избежать травм глаз.



- Работодатели несут ответственность за обеспечение операторов инструмента и других лиц, находящихся рядом с рабочей зоной, подходящими средствами защиты.
- Перед началом работы внимательно осмотрите лезвие и болт лезвия на наличие трещин или повреждений. Треснувшие или поврежденные лезвия или болты следует немедленно заменить.
- Перед стрижкой газона удалите из рабочей зоны посторонние предметы, такие как камни, провода, бутылки, кости и крупные ветки, чтобы избежать травм или повреждений газонокосилки.
- Удар лезвия газонокосилки о посторонний предмет может привести к серьезным травмам. Перед каждой стрижкой тщательно проверяйте газон и удаляйте посторонние предметы.
- Осмотрите участок на наличие ям, выбоин, неровностей, камней или других скрытых предметов. Неровная поверхность может вызвать падение или поскользывание. Высокая трава может скрывать препятствия.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Защитное оборудование, такое как респираторы, нескользящая обувь, каски и средства защиты слуха, используемое в подходящих условиях, может снизить риск получения травм.

Эксплуатация

- Не вытягивайте руки слишком далеко во время работы. Всегда сохраняйте равновесие. При работе на склоне убедитесь, что устойчиво стоите на ногах. Передвигайтесь пешком, не бегайте во время работы.
- После остановки косилки убедитесь, что все движущиеся части полностью прекратили вращение:
 - при установке газонокосилки;
 - перед очисткой от засоров или прочисткой выбросного канала;
 - перед осмотром, чисткой или техническим обслуживанием;
 после столкновения с посторонним предметом. Проверьте косилку на наличие повреждений и при необходимости устраните их перед повторным включением; если косилка начинает вибрировать необычным образом.
- Не используйте косилку, если защитный кожух или другие защитные устройства (искрогаситель или травосборник) отсутствуют или повреждены.
- Избегайте использования газонокосилки в плохую погоду, особенно во время грозы.
- Работая с газонокосилкой, всегда надевайте защитные очки и прочную обувь.
- Используйте косилку только при хорошем освещении.
- Запускайте косилку аккуратно, следя инструкциями, и держите ноги подальше от лезвий.
- Будьте осторожны, чтобы не задеть лезвиями руки или ноги.
- Проверяйте, чтобы вентиляционные отверстия оставались чистыми, без засоров.
- При работе на склонах двигайтесь плавно и не носите вдоль склона. Особую осторожность проявляйте при смене направления и избегайте крутых склонов.
- Внимательно двигайтесь назад и тянув косилку на себя.
- Остановите лезвия, если нужно наклонить косилку, чтобы переместить её через неровные поверхности или при входе и выходе из рабочей зоны.

- При запуске не наклоняйте косилку, если этого не требуется. Если нужно наклонить косилку, поднимите только ту часть, что дальше от оператора. Опуская косилку, держите руки в рабочем положении.
- Не подносите руки и ноги к вращающимся частям и не стойте напротив выбросного отверстия.
- Не переносите косилку, когда она включена.
- Избегайте использования косилки на мокрой траве.
- Крепко держите рукоятку во время работы.
- При переносе или перемещении косилки, не касайтесь открытых лезвий или режущих элементов.
- Соблюдайте безопасное расстояние от вращающихся лезвий, чтобы не травмировать руки или ноги.
- При обнаружении неисправностей, немедленно остановите работу, выключите косилку и проверьте её состояние.
- Если у вашей газонокосилки предусмотрена регулировка высоты, не меняйте её, пока косилка работает.
- Перед пересечением дорожек, тротуаров, проезжей части или гравийных поверхностей отпустите рычаг и дождитесь полной остановки лезвий.
- Останавливайте косилку при установке, уборке посторонних предметов или в других ситуациях.
- Если газонокосилка наткнулась на посторонний предмет, выполните следующие действия:
 - Остановите косилку, отпустите рычаг и дождитесь полной остановки лезвий;
 - Снимите аккумуляторную батарею;
 - Проверьте косилку на наличие повреждений.
- Если лезвие повреждено, замените его. Устраните все неисправности перед повторным запуском.
- Не запускайте газонокосилку, находясь перед отверстием выброса.
- При появлении необычной вибрации немедленно проверьте газонокосилку:
 - осмотрите её на предмет повреждений;
 - замените или отрегулируйте сломанные части;
 - проверьте и затяните все крепления.
- Не направляйте выбрасываемый материал на людей. Избегайте выброса материала в сторону стен или преград, так как он может отскочить обратно. Останавливайте лезвие при пересечении гравийных поверхностей.
- Тяните косилку на себя только в случае крайней необходимости. Если нужно переместить косилку из-за препятствия, убедитесь, что позади вас нет преград, и внимательно следите за ногами.
- Перед извлечением трансборника выключите двигатель и дождитесь полной остановки лезвий. Помните, что лезвие может продолжать вращаться после выключения.
- На мокрой или скользкой поверхности, на склонах и в грязи всегда держите равновесие.
- Избегайте работы в условиях, которые могут вызвать быструю усталость.
- Не используйте косилку при плохой видимости из-за погодных условий. Плохая видимость может привести к ошибкам и падениям.
- Не погружайте газонокосилку в воду.
- Если мокрые листья или грязь прилипают к вентиляционным отверстиям, очистите их.
- Не используйте косилку на снегу.
- Если скошенная трава намочит, она может забиться внутри газонокосилки. Регулярно проверяйте состояние косилки и удаляйте траву при необходимости.
- При работе с косилкой будьте внимательны к трубам и проводам.
- Не используйте сетевые источники питания, такие как адаптеры «батарея-батарея» или переносные аккумуляторы, с этим устройством. Такие кабели могут помешать работе и привести к травмам.

Хранение

- Для безопасной работы, заменяйте изношенные или повреждённые детали. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- Регулярно проверяйте газонокосилку.
- Храните газонокосилку вне доступа детей, когда она не используется.
- Убедитесь, что все гайки, болты и винты надёжно затянуты, и оборудование находится в исправном состоянии.
- Часто проверяйте трансборник на предмет износа или повреждения. Обязательно опустошайте его перед хранением. Для безопасности заменяйте изношенные трансборники на оригинальные, от производителя.
- Используйте только оригинальные лезвия, указанные в этом руководстве.
- Будьте осторожны при регулировке газонокосилки, чтобы не зажать пальцы между движущимися лезвиями.
- Проверяйте крепление лезвий, чтобы убедиться, что болты затянуты должным образом.
- Перед хранением дайте газонокосилке полностью остыть.
- Помните, что при обслуживании лезвие может продолжать двигаться, даже если питание выключено.
- Строго запрещено удалять или изменять защитные устройства. Регулярно проверяйте их работоспособность. Запрещено вмешиваться в работу защитных устройств или уменьшать их эффективность.
- Не оставляйте косилку на улице под дождём.
- Не используйте для чистки косилки воду под высоким давлением.

- Перед очисткой обязательно снимите аккумулятор и ключ блокировки, закройте крышку аккумулятора, затем промойте нижнюю часть, где находится лезвие.
- Храните косилку в сухом и прохладном месте, вдали от прямого солнечного света, дождя, тепла и влаги.
- Проводите осмотр и обслуживание устройства в помещении, защищённом от дождя.
- После использования уберите налипшую грязь и тщательно просушите косилку. В зависимости от времени года и региона возможно замерзание, которое может привести к неисправностям.
- Использование и меры безопасности для аккумуляторных инструментов
- Используйте только зарядное устройство, рекомендованное производителем. Применение зарядного устройства, предназначенного для одного типа аккумулятора, с другим может привести к пожару.
- Применяйте аккумуляторы только для совместимых инструментов. Использование других аккумуляторов может создать риск травмы или возгорания.
- Если аккумулятор не используется, держите его подальше от металлических предметов (таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди и винты), чтобы избежать короткого замыкания. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к пожару или ожогам.
- При неправильном использовании аккумулятор может протечь. Избегайте контакта с вытекшей жидкостью. Если жидкость случайно попала на кожу, смойте её водой. При попадании в глаза немедленно обратитесь к врачу. Пролитая жидкость может вызвать коррозию или загореться.
- Не используйте повреждённые или изменённые аккумуляторы и инструменты. Такие аккумуляторы могут вест себя непредсказуемо и стать причиной пожара, взрыва или травм.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или высоких температур. При нагреве выше 130°C аккумулятор может взорваться.
- Соблюдайте инструкции по зарядке. Не заряжайте аккумулятор или инструмент при температуре, выходящей за пределы, указанные в инструкции. Неправильная зарядка может повредить аккумулятор и повысить риск пожара.

Электробезопасность и безопасность аккумуляторов

1. Не выбрасывайте аккумуляторы в огонь — это может привести к взрыву. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации.
2. Не вскрывайте и не разбирайте аккумулятор. Электролит может быть опасен для кожи и глаз, а при проглатывании вызывает отравление.
3. Не заряжайте аккумулятор под дождём или во влажной среде, а также на улице.
4. Не прикасайтесь к зарядному устройству, его вилке или контактам мокрыми руками.
5. Не заменяйте аккумулятор на улице во время дождя.
6. Избегайте попадания воды или других жидкостей на контакты аккумулятора; не погружайте его в воду и не оставляйте под дождём. Если контакты намочили или загрязнили жидкостью, это может привести к короткому замыканию, перегреву, возгоранию или взрыву.
7. После извлечения аккумулятора из инструмента или зарядного устройства надените крышку на контакты и храните аккумулятор в сухом месте.
8. Не заменяйте аккумулятор мокрыми руками.

Ремонт

1. Доверяйте обслуживание электроинструмента только профессионалу, использующему оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасное отремонтированное устройство.
2. Никогда не пытайтесь ремонтировать повреждённый аккумулятор. Ремонт аккумулятора может выполнять только производитель или авторизованный сервисный центр.

Сохраните данное руководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не полагайтесь на привычку или накопленный опыт работы с инструментом, чтобы пренебрегать правилами безопасности. Даже при многократном использовании необходимо строго следовать всем инструкциям по безопасности. Несоблюдение этих правил может привести к серьёзным травмам.

Важные меры предосторожности при использовании аккумулятора

1. Перед использованием аккумулятора внимательно прочтите все инструкции.
2. Никогда не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор — это может привести к возгоранию, перегреву или взрыву.
3. Если время работы инструмента стало слишком коротким, прекратите использование. Несоблюдение этого правила может вызвать перегрев, пожар или даже взрыв.
4. При попадании электролита в глаза немедленно промойте их чистой водой и обратитесь к врачу — иначе возможно ухудшение зрения.
5. Не допускайте короткого замыкания аккумулятора.
6. Не допускайте контакта клемм аккумулятора с проводящими материалами.
7. Не кладите аккумулятор рядом с металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т.п.
8. Не погружайте аккумулятор в воду и не оставляйте его под дождём.
9. Короткое замыкание аккумулятора может вызвать сильный ток, перегрев и, возможно, возгорание или поломку.
10. Не храните и не используйте аккумулятор в местах, где температура может достигать 50°C и выше.

11. Не скигайте аккумулятор даже в случае его полной выработки или сильного повреждения — он может взорваться.
12. Не прибавляйте аккумулятор гвоздями, не режьте, не сжимайте, не роняйте и не ударяйте его твёрдыми предметами — это может вызвать возгорание, перегрев или взрыв.
13. Не используйте повреждённые аккумуляторы.
14. Литий-ионный аккумулятор, входящий в комплект этого инструмента, должен соответствовать нормам перевозки опасных материалов.
15. При транспортировке третьими лицами или перевозчиками необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. Проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам для подготовки к транспортировке. Также убедитесь, что соблюдаете местные правила, которые могут предусматривать дополнительные требования.
16. Заклейте контакты аккумулятора лентой, не закрывая при этом информацию на поверхности, и тщательно запечатайте упаковку, чтобы аккумулятор не перемещался внутри.
17. При утилизации аккумулятора извлеките его из инструмента и выбросьте в безопасном месте, согласно местным правилам утилизации.
18. Используйте аккумуляторы только с совместимыми продуктами. Установка аккумуляторов в неподходящие устройства может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
19. Если инструмент не используется длительное время, извлеките аккумулятор из инструмента.
20. Во время и после работы аккумулятор может нагреваться, что может привести к ожогам. Будьте осторожны при обращении с горячим аккумулятором.
21. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после работы — это может вызвать ожог.
22. Избегайте попадания опилок, пыли и грязи на контакты, в отверстия и пазы аккумулятора. Это может снизить производительность или привести к неисправности инструмента или аккумулятора.
23. Не используйте аккумулятор рядом с линиями высокого напряжения, если инструмент не предназначен для работы в таких условиях — это может привести к неисправности или сбою работы инструмента.
24. Храните аккумуляторы вдали от детей.



ВНИМАНИЕ:

Используйте только оригинальные аккумуляторы. Применение неоригинальных или модифицированных аккумуляторов может привести к их взрыву, пожару, травмам или повреждению имущества.

Сохраните данное руководство.

1. Советы для продления срока службы аккумулятора
2. Заряжайте аккумулятор до того, как он полностью разрядится. Если мощность инструмента заметно снижается, прекратите работу и зарядите аккумулятор.
3. Не заряжайте аккумулятор, если он уже полностью заряжен, так как это сокращает срок его службы.
4. Заряжайте аккумулятор при комнатной температуре в диапазоне от 10 °C до 40 °C. Дайте горячему аккумулятору остыть перед зарядкой.
5. Когда аккумулятор не используется, извлекайте его из инструмента или зарядного устройства.
6. Если аккумулятор не использовался более шести месяцев, проведите зарядку.

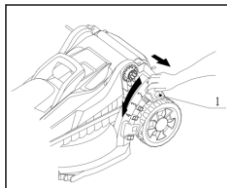
Сборка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда извлекайте аккумулятор перед сборкой газонокосилки. Несоблюдение этого правила может привести к неожиданному запуску - риск серьезных травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запускайте газонокосилку только после полной сборки. Работа с частично собранным инструментом может привести к серьезным травмам.

Установка рукоятки

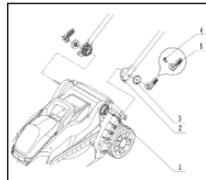
Удерживая рукоятку регулировки высоты, поверните регулировочный рычаг в направлении стрелки, затем поверните его против часовой стрелки, чтобы установить рычаг на позицию 5.



1. Рукоятка регулировки высоты

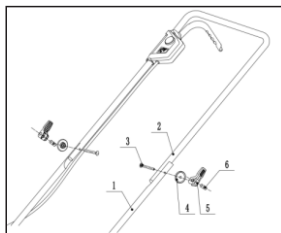
Установите нижний толкатель и стопорную шайбу на винт поочередно, затем вставьте цилиндрическую гайку в фиксатор, и, наконец, с помощью фиксатора затяните штифт, повернув по часовой стрелке (при затягивании держите нижнюю часть толкателя). После установки одной стороны перейдите к другой.

ВНИМАНИЕ: Держите верхнюю рукоятку крепко, чтобы газонокосилка не выскользнула из рук. В противном случае рукоятка может упасть и нанести вам травму.



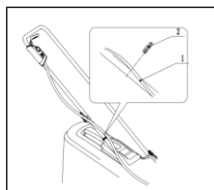
1. Винт 2. Нижний толкатель 3. Стопорная шайба 4. Цилиндрическая гайка 5. Фиксатор

Вставьте верхнюю часть рукоятки внутрь нижней, совместив её с монтажными отверстиями. Пропустите штифты с круглой головкой через монтажные отверстия, затем закрепите снаружи стопорными шайбами, и в завершение с помощью фиксатора затяните штифты, повернув по часовой стрелке. Установите другую сторону после завершения одной.



1. Нижний толкатель 2. Рукоятки 3. Штифт с круглой головкой 4. Стопорная шайба 5. Фиксатор 6. Цилиндрическая гайка

Установите монтажный кронштейн на рукоятку. Совместите выступ на кронштейне с отверстием на рукоятке, убедившись, что выступ плотно вошёл в отверстие.

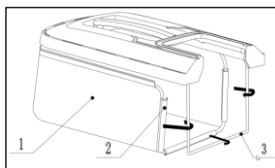


1. Провод 2. Крепежная рама

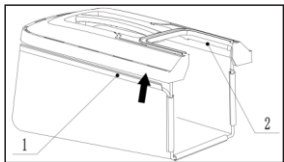
Установка и извлечение травосборника

Для установки травосборника выполните следующие шаги:

1. Зацепите три крючка мешка для сбора травы за металлическую раму травосборника.

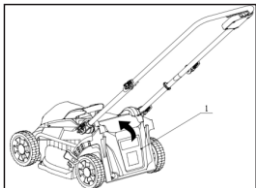


1. Мешок для сбора травы 2. Крючок 3. Металлическая рамка травосборника
 Полностью вставьте фиксатор мешка в паз крышки травосборника в направлении стрелки.

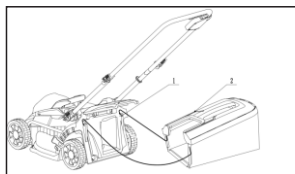


1. Паз мешка для сбора травы 2. Крышка травосборника

Откройте заднюю крышку.



Как показано на изображении, удерживайте ручку травосборника и подвесьте его крючок на стойку корпуса газонокосилки.



1. Ручка 2. Травосборник

Для снятия травосборника сначала откройте заднюю крышку, затем удерживая ручку, снимите травосборник.

Функции

Установка или извлечение аккумуляторных блоков



ВНИМАНИЕ:

Всегда выключайте питание перед установкой или извлечением аккумулятора.

ВНИМАНИЕ: Держите инструмент и аккумуляторный блок крепко при установке или при извлечении, чтобы он не выпал из рук. Это может повредить оборудование или привести к травмам.

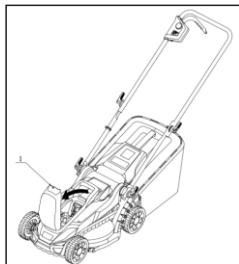
ВНИМАНИЕ: Перед использованием всегда закрывайте крышку аккумулятора, чтобы предотвратить попадание грязи, пыли или воды, которые могут вызвать повреждение.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что аккумулятор полностью вставлен и красный индикатор не виден. В противном случае он может случайно отсоединиться, что может привести к травмам.

ВНИМАНИЕ: Не применяйте силу при установке аккумулятора. Если аккумулятор вставляется с трудом, возможно, он установлен неправильно.

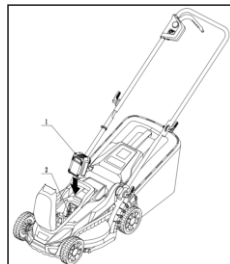
Установка аккумулятора:

Потяните за ручку крышки аккумуляторного отсека, затем откройте крышку.



1. Ручка крышки батарейного отсека

Совместите паз на аккумуляторе с пазом на заднем аккумуляторном отсеке инструмента (передний отсек — резервный), затем вставьте аккумулятор до щелчка, чтобы зафиксировать его на месте.



1. Аккумуляторный блок 2. Разъем аккумулятора

Закройте крышку аккумуляторного отсека.

Извлечение аккумулятора:

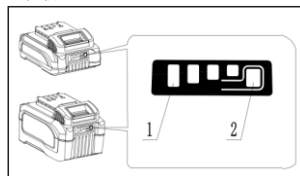
1. Откройте крышку аккумуляторного отсека.

2. Нажмите кнопку на передней части аккумулятора и одновременно потяните аккумулятор из инструмента. 3. Закройте крышку аккумуляторного отсека.

Отображение оставшегося заряда аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающей среды значение заряда, отображаемое индикаторами, может незначительно отличаться от фактического уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если активирована система защиты аккумулятора, первый (крайний левый) индикатор будет мигать.



1. Индикатор 2. Кнопка CHECK

Нажмите кнопку CHECK на аккумуляторе, чтобы отобразить оставшийся заряд. Индикаторы загорятся поочередно на несколько секунд.

Индикатор			Оставшийся заряд аккумулятора
Загорается	Выключается	Мигает	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Зарядите аккумулятор
			Возможно, аккумулятор неисправен
			Возможно, аккумулятор неисправен

Система защиты инструмента/ аккумулятора

Данная газонокосилка оснащена системой защиты самого инструмента и его аккумулятора, которая автоматически отключает питание мотора для продления срока службы. При возникновении следующих условий, инструмент автоматически прекратит работу:

Защита от перегрузки

Если работа аккумулятора вызывает аномально высокий ток, косилка автоматически остановится, и индикатор питания начнёт мигать зелёным цветом. В этом случае выключите косилку и прекратите действие, которое вызывает перегрузку. Затем снова включите и продолжите работу.

Защита от перегрева

Когда косилка или аккумулятор перегреваются, инструмент автоматически остановится, и индикатор основного питания загорится красным. Подождите, пока инструмент и аккумулятор остынут, прежде чем снова включить инструмент.

Защита от перереза

При низком уровне заряда аккумулятора косилка автоматически остановится, а индикатор питания начнёт мигать красным цветом. В этом случае извлеките аккумулятор и зарядите его или замените на полностью заряженный аккумулятор.

Работа переключателя

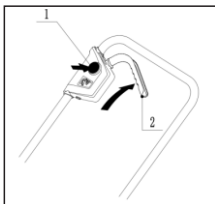
Предупреждение: Перед установкой аккумулятора убедитесь, что рычаг переключателя свободно перемещается и возвращается в исходное положение. Если переключатель работает неправильно, это может привести к потере контроля над устройством и серьёзным травмам.

Примечание: Если кнопка переключения не нажата, газонокосилка не запустится, даже если потянуть за рычаг переключателя.

Примечание: Поливка косить слишком высокую или густую траву за один раз может привести к перегрузке газонокосилки и помешать её запуску. В этом случае увеличьте высоту скашивания.

Газонокосилка оснащена рычагом переключения. При обнаружении любых неполадок с переключателем немедленно прекратите работу и обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки.

1. Установите аккумулятор и закройте крышку аккумуляторного отсека.
2. Удерживая кнопку переключателя, потяните рычаг переключателя на себя.
- Отпустите кнопку переключателя, когда мотор запустится.



1. Кнопка переключателя 2. Рычаг переключателя

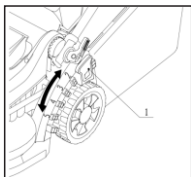
3. Отпустите рычаг переключателя, чтобы остановить работу инструмента.

Регулировка высоты скашивания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не ставьте руки или ноги под корпус газонокосилки при регулировке высоты скашивания.

Внимание: Убедитесь, что ручка регулировки установлена в паз перед началом работы.

Вы можете регулировать высоту скашивания от 25 мм до 65 мм. Потяните ручку регулировки высоты скашивания наружу от корпуса газонокосилки и установите её на желаемую высоту.



1. Ручка регулировки высоты скашивания

Скашивание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом работы очистите зону скашивания от веток и камней. Также заранее удалите сорняки с участка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием газонокосилки обязательно надевайте защитные очки с боковыми щитками или специальные очки для безопасности.

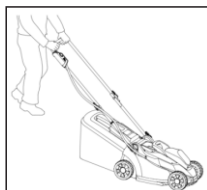
ВНИМАНИЕ: Если скошенная трава или посторонние предметы застряли внутри газонокосилки, обязательно извлеките аккумулятор и наденьте перчатки перед удалением травы и посторонних предметов.

Примечание: Данная газонокосилка предназначена только для стрижки газона. Не используйте её для скашивания сорняков.

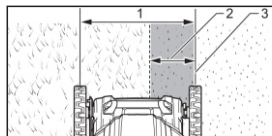


При скашивании газона всегда крепко держите рукоятку обеими руками.

Рекомендуемая скорость скашивания — примерно 7–14 метров за 10 секунд.



Для удобства ориентируйтесь на центральную линию переднего ролика как на направляющую ширины стрижки. Выполняйте скашивание длинными полосами, ориентируясь на эти центральные линии. При скашивании следующего ряда начинайте с захвата 1/2 или 1/3 ширины предыдущей полосы для равномерного результата.



1. Ширина скашивания 2. Зона перекрытия 3. Центральная линия

Регулярно проверяйте уровень травы в травосборнике и опустошайте его до того, как он полностью заполнится. Перед каждым плановым осмотром обязательно остановите газонокосилку, извлеките ключ блокировки и снимите аккумулятор.

Примечание: Использование газонокосилки с полным травосборником мешает вращению лезвий и создаёт дополнительную нагрузку на мотор, что может привести к поломке инструмента.

Скашивание длинной травы

Не пытайтесь скосить длинную траву за один раз. Стригите газон постепенно, с интервалом в один-два дня, пока трава не достигнет равномерной высоты.

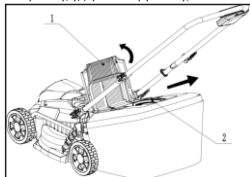


Примечание: Однократное скашивание слишком длинной травы может привести к её увяданию, а скошенная трава может забиться внутри корпуса газонокосилки.

Очистка травосборника

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск несчастных случаев, регулярно проверяйте травосборник на наличие повреждений или ослабления. При необходимости замените его.

1. Отпустите рычаг переключателя.
2. Снимите аккумулятор.
3. Откройте заднюю крышку, удерживая рукоятку, и извлеките травосборник.



4. Опустите травосборник.

Обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда извлекайте аккумулятор перед хранением, транспортировкой газонокосилки или проведением осмотра и технического обслуживания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте перчатки при выполнении осмотра и обслуживания. Всегда надевайте защитные очки или очки с боковой защитой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не используйте бензин, растворители, спирт или подобные вещества для чистки инструмента. Несоблюдение этого правила может привести к изменению цвета, деформации или появлению трещин на инструменте.

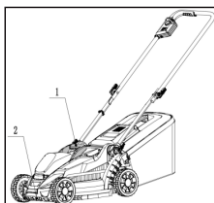
Для обеспечения безопасности и надёжности все ремонтные работы и обслуживание должны выполняться в сервисном центре с использованием оригинальных запасных частей.

Хранение

1. Извлеките аккумулятор и закройте крышку аккумуляторного отсека.
2. Поставьте газонокосилку набор так, чтобы ручка регулировки высоты оказалась сверху. Удалите траву застрявшую под кожухом.
3. Протрите и очистите нижнюю часть косилки в месте установки лезвия.
4. Проверьте и убедитесь, что все гайки, болты и винты полностью затянуты.
5. Осмотрите движущиеся части на наличие повреждений, трещин и износа. Повреждённые или отсутствующие детали следует заменить или отремонтировать.
6. Храните газонокосилку в безопасном месте, вне доступа детей.

Перемещение газонокосилки

При транспортировке удерживайте газонокосилку за заднюю и переднюю рукоятки и поднимите её.



1. Задняя рукоятка 2. Передняя рукоятка

Храните газонокосилку в помещении, в прохладном, сухом и запечатом месте. Не храните газонокосилку и зарядное устройство в местах, где температура может достигать или превышать 40 °C.

Снятие и установка лезвий газонокосилки

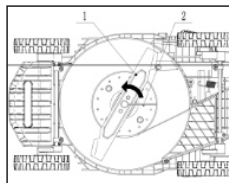
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лезвие продолжает вращаться ещё несколько секунд после того как вы отпустите переключатель. Никогда не выполняйте никаких действий, пока лезвие полностью не остановится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда извлекайте аккумулятор перед снятием или установкой лезвия. Несоблюдение этого правила может привести к серьёзным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с лезвиями всегда надевайте перчатки.

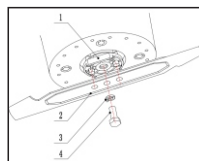
Снятие лезвия газонокосилки

1. Поставьте газонокосилку набор так, чтобы ручка регулировки высоты оказалась сверху.
2. Заблокируйте лезвие и используйте торцевой ключ 16, чтобы повернуть болт против часовой стрелки.



1. Лезвие 2. Торцевой ключ

3. Снимите болты, затем извлеките лезвие газонокосилки.



1. Держатель лезвия 2. Лезвие 3. Пружинная шайба 4. Болт

Установка лезвия газонокосилки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Будьте осторожны при установке лезвия. Убедитесь, что лезвие установлено в правильной позиции (верх/низ).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поверните болт по часовой стрелке, чтобы надёжно зафиксировать лезвие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что лезвие и все крепления установлены и затянуты правильно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При замене лезвий всегда следуйте инструкциям, указанным в этом руководстве.

Для установки лезвия выполните действия в обратном порядке.

Устранение неисправностей

Перед обращением в сервисный центр выполните самостоятельную проверку. Если обнаружите проблему, не описанную в этом руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения ремонта с использованием оригинальных запчастей.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Газонокосилка не запускается	Аккумулятор не установлен	Установите полностью заряженный аккумулятор
	Неисправность аккумулятора (низкое напряжение)	Зарядите аккумулятор. Если зарядка неэффективна, замените аккумулятор
	Отсек аккумулятора установлен неправильно	Используйте отсек, где находится разъём для аккумулятора (задний отсек инструмента)
Мотор не вращается после определенного периода работы	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор. Если зарядка неэффективна, замените аккумулятор
	Слишком низкая высота скашивания	Увеличьте высоту скашивания
	Скошенная трава забила внутри газонокосилки	Удалите забившуюся траву из газонокосилки
Мотор не достигает максимальной скорости	Аккумулятор установлен неправильно	Установите аккумулятор согласно инструкциям в руководстве
	Заряд аккумулятора снизился	Зарядите аккумулятор. Если зарядка неэффективна, замените аккумулятор
	Приводная система работает неправильно	Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта

Лезвия газонокосилки не вращаются: Немедленно остановите газонокосилку!	Посторонние предметы (например, ветки) застряли рядом с лезвием	Удалите посторонние предметы
	Приводная система работает неправильно	Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта
Необычная вибрация: Немедленно остановите газонокосилку!	Лезвие разбалансировано или имеет чрезмерно/неравномерно изношено	Замените лезвие

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Спецификации:

РАЗМЕР НА ПАЛУДАТА	13.8"
ВИСОЧИНА НА КОСЕНЕ	25-65мм
СКОРОСТ	4500oб/мин
ДИАМЕТЪР НА РЯЗАНЕ	330мм
Литиево-йонна батерия	20V/ 4Ah/ 10C

- Производителят си запазва правото да променя спецификациите без предизвестие.
- Спецификациите може да варират в зависимост от страната на продажба.
- Теглото на устройството зависи от конфигурацията (включително батерии).

Някои от изброените по-горе батерии и зарядни устройства са приложими в зависимост от местоположението на потребителя.



Предупреждение:

Използвайте само батерии и зарядни устройства, посочени по-горе. Използването на други видове батерии или зарядни устройства може да доведе до нараняване и/или пожар.



Предупреждение:

Не използвайте ذخарващи източници с кабел, като адаптери от батерия към батерия или преносими източници на ذخарване, с това устройство. Техните кабели могат да причинят проблеми и да причинят нараняване.

Символи

Следните са символите, които могат да се показват на устройството. Не забравяйте да прочетете тяхното значение преди употреба.



Проявете изключителна предпазливост и внимание.



Прочетете ръководството с инструкции.



Опасност: Пазете се от изхвърлени предмети.



Разстоянието между инструмента и околните хора трябва да бъде най-малко 15 метра



Риск от токов удар. Контактът с вода може да доведе до токов удар.



Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до ножовете под косачката. Ножът ще продължи да се върти дори след изключване на двигателя/мотора.



Не изплаквайте



Само за страни от ЕС:

Не изхвърляйте електрическо оборудване или батерии с обикновените битови отпадъци! Важно е да се спазват европейските директиви за отпадъци от електрическо и електронно оборудване, батерии и акумулатори и да се прилагат в съответствие със законите и разпоредбите.

Електрическо оборудване и батерии, които са достигнали края на експлоатационния си живот, трябва да се изхвърлят в съответствие с екологичните разпоредби в подходящи центрове за рециклиране.

Употреба:

Това устройство е предназначено за косене на тревни площи.

Предупреждение

Важни предпазни мерки:

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.



Предупреждение: Прочетете всички предупреждения и инструкции. Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Обучение

- Моля, прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с правилната оперативна процедура.
- Никога не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с тези инструкции, да работят с косачката. Местните закони може да ограничават възрастта на оператора.
- Никога не пускайте косачката близо до хора (особено деца) или животни.
- Винаги помнете, че операторът или потребителят са отговорни за всички щети, причинени на други лица или на тяхна собственост.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани и не трябва да играят с инструмента.
- Физическо състояние: Не работете с косачката под въздействието на алкохол, наркотици или други медицински състояния.

Подготовка

- Винаги носете здрави обувки и дълги панталони, когато работите с косачката. Не работете с косачката боси или с обувки с отворени пръсти. Избягвайте да носите широки или дълги дрехи или бижута, тъй като те могат да се закачат за движещи се части.
- Преди употреба се уверете, че косачката не е повредена и че предпазният кожух или изолационният капак не липсват и са монтирани правилно.
- Преди да започнете работа, уверете се, че в работната зона няма други хора. Спрете косачката, ако някой влезе в работната зона.
- Винаги носете предпазни очила, когато използвате електрически инструменти, за да избегнете нараняване на очите.



- Работодателите са отговорни за осигуряването на подходящи предпазни средства за операторите на инструментите и другите в близост до работната зона.
- Преди да започнете работа, внимателно проверете острието и болта на острието за пукнатини или повреди. Напукани или повредени остриета или болтове трябва да се сменят незабавно.
- Преди да косите тревата, отстранете чужди предмети като камъни, жици, бутилки, кости и големи клони от работната зона, за да избегнете нараняване или повреда на косачката.
- Ако ножът на косачката удари чужд предмет, това може да причини сериозно нараняване. Преди всяко косене внимателно проверявайте моравата и отстранявайте всички чужди предмети.
- Проверете района за дупки, дупки, неравни участъци, камъни или други скрити предмети. Неравните повърхности могат да причинят падане или подхлъзване. Високата трева може да скрие препятствия.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване, като респиратори, непълзащи се обувки, каски и защита на слуха, когато се използва при подходящи условия, може да намали риска от нараняване.

Операция

- Не излизайте ръцете си прекалено по време на работа. Винаги пазете равновесие. Когато работите на наклон, уверете се, че сте стабилни на краката си. Ходете, не бягайте по време на работа.
- След спирене на косачката се уверете, че всички движещи се части са спрели да се въртят напълно:
 - при монтаж на косачка;
 - преди отстраняване на запущане или почистване на изпускателния канал;
 - преди проверка, почистване или поддръжка след сблъсък с чужд предмет;
- Проверете косачката за повреди и, ако е необходимо, оправете я, преди да я включите отново;
- ако косачката започне да вибрира по необичаен начин.
- Не работете с косачката, ако предпазителят или други предпазни устройства (искрогасител или уповител на трева) липсват или са повредени.
- Избягвайте да използвате косачката при лошо време, особено по време на гръмотевици или бури.
- Винаги носете предпазни очила и здрави обувки, когато работите с косачката.
- Използвайте косачката само при добра светлина.
- Стартирайте косачката внимателно, като следвате инструкциите, и дръжте краката си далеч от ножовете.
- Внимавайте да не ударите ръцете или краката си с остриетата.
- Проверете дали вентилационните отвори остават свободни и безпрепятствени.
- Когато работите по наклони, движете се плавно и не косете по наклону. Бъдете особено внимателни при спускане на посоката и избягвайте стръмни склонове.
- Движете се внимателно назад и дръпнете косачката към вас.
- Спрете ножовете, ако трябва да наклоните косачката, за да я преместите по неравни повърхности или когато влизате и излизате от работна зона.

- При стартиране не наклоняйте косачката, освен ако не е необходимо. Ако трябва да наклоните косачката, повдигнете само частта, която е най-отдалечена от оператора. Когато спускате косачката, дръжте ръцете си в работно положение.
- Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се части и не стойте пред отвора за изхвърляне.
- Не носете косачката, докато работи.
- Избягвайте да използвате косачката върху мокра трева.
- Дръжте здраво дръжката по време на работа.
- Когато носите или местите косачката, не докосвайте откритите ножове или режещи елементи.
- Спазвайте безопасно разстояние от въртящите се остриета, за да избегнете нараняване на ръцете или краката си.
- Ако се установят неизправности, незабавно прекратете работата, изключете косачката и проверете нейното състояние.
- Ако вашата косачка за трева има регулиране на височината, не я променяйте, докато косачката работи.
- Преди да пресичате пътеки, тротоари, алеи или чакълени повърхности, освободете лоста и изчакайте, докато остриетата спрат напълно.
- Спрете косачката, когато настройвате, отстранявате чужди предмети или в други ситуации.
- Ако косачката удари чужд предмет, изпълнете следните стъпки:
 - Спрете косачката, отпуснете лоста и изчакайте, докато ножовете спрат напълно;
 - Извадете батерията;
 - Проверете косачката за повреди.
- Ако острието е повредено, сменете го. Коригирайте всички проблеми преди рестартиране.
- Не стартирайте косачката, докато стоите пред отвора за изхвърляне.
- Ако се появят необичайни вибрации, незабавно проверете косачката:
 - огледайте го за повреди;
 - подмяна или ремонт на счупени части;
 - проверете и затегнете всички крепежни елементи.
- Не насочвайте изхвърлените материали към хора. Избягвайте да хвърляте материал към стени или препятствия, тъй като той може да отскочи обратно. Спрете острието, когато пресичате чакълести повърхности.
- Дръпвайте косачката към себе си само когато е абсолютно необходимо. Ако трябва да преместите косачката поради препятствие, уверете се, че зад вас няма препятствия и обърнете специално внимание на краката си.
- Преди да свалите коша за трева, изключете двигателя и изчакайте ножовете да спрат напълно. Моля, обърнете внимание, че острието може да продължи да се върти, след като бъде изключено.
- Винаги пазете равновесие на мокри или хлъзгави повърхности, на склонове и в кал.
- Избягвайте работа в условия, които могат да причинят умора.
- Не използвайте косачката, когато видимостта е лоша поради метеорологичните условия. Лошата видимост може да доведе до грешки и падания.
- Не потапяйте косачката в локви.
- Ако мокри листа или мръсотия поленепат по вентилационните отвори, почистете ги.
- Не използвайте косачката в сняг.
- Ако окосената трева се намокри, може да се задръсти вътре в косачката.
- Проверявайте редовно състоянието на косачката и отстранявайте тревата, ако е необходимо.
- Когато работите с косачката, винаги работете за тръбите и кабелите.
- Не използвайте източници на променлив ток като адаптери от батерия към батерия или преносими батерии с това устройство. Такива кабели могат да попречат на работата и да причинят нараняване.

Съхранение

- За безопасна работа сменете износените или повредени части. Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Проверявайте редовно вашата косачка.
- Дръжте косачката далеч от деца, когато не се използва.
- Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са здраво затегнати и оборудването е в добро състояние.
- Проверявайте често коша за трева за износване или повреда. Не забравяйте да го изпразните преди съхранение. За безопасност сменете износените кошове за трева с оригинални от производителя.
- Използвайте само оригинални остриета, посочени в това ръководство.
- Винаги работете, когато регулирате косачката, за да избегнете заклещаване на пръстите си между движещите се ножове.
- Проверете запрежването на острието, за да се уверите, че болтовете са правилно затегнати.
- Оставете косачката да се охлади напълно, преди да я приберете.
- Запомнете, че по време на поддръжка острието може да продължи да се движи дори ако захранването е изключено.
- Строго е забранено премахването или модифицирането на защитни устройства. Редовно проверявайте тяхната функционалност. Забранява се намесата в работата на устройствата за безопасност или намаляването на тяхната ефективност.
- Не оставяйте косачката навън в дъжда.
- Не използвайте вода под високо налягане за почистване на косачката.

- Преди почистване не забравяйте да извадите батерията и ключа за заключване, затворете капака на батерията, след това измийте долната част, където са разположени остриетата.
- Съхранявайте косачката на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, дъжд, топлина и влага.
- Огледайте и обслужвайте уреда на закрито, защитено от дъжд.
- След употреба отстранете всички натрупани замърсявания и подсушете косачката старателно. В зависимост от времето на годината и региона може да настъпи замръзване, което може да причини неизправности.
- Използване и предпазни мерки за безжични инструменти
- Използвайте само зарядно устройство, препоръчано от производителя.
- Използването на зарядно устройство, предназначено за един тип батерии, с друг може да причини пожар.
- Използвайте батерии само за съвместими инструменти. Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване или пожар.
- Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от метални предмети (като кламери, монети, ключове, пирони и винтове), за да избегнете късо съединение. Късото съединение на контактите на батерията може да причини пожар или изгаряния.
- Ако се използва неправилно, батерията може да протече. Избягвайте контакт с изтекла течност. Ако течността случайно попадне върху кожата ви, измийте я с вода.
- При контакт с очите незабавно се консултирайте с лекар. Разлятата течност може да причини корозия или пожар.
- Не използвайте повредени или променени батерии или инструменти. Тези батерии могат да се държат непредвидими и да причинят пожар, експлозия или нараняване.
- Не излагайте батерията на огън или високи температури. Ако се нагрее над 130°C, батерията може да експлодира.
- Следвайте инструкциите за зареждане. Не зареждайте батерията или инструмента при температури извън границите, посочени в инструкциите. Неправилното зареждане може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Електрическа и акумулаторна безопасност

1. Не хвърляйте батериите в огън, тъй като това може да причини експлозия. Проверете местните разпоредби за изхвърляне.
2. Не отваряйте и не разглобявайте батерията. Електролитът може да бъде вреден за кожата и очите и може да причини отравяне при поглъщане.
3. Не зареждайте батерията при дъжд или във влажна среда, или на открито.
4. Не докосвайте зарядното устройство, щепсела му или контактите с мокри ръце.
5. Не сменяйте батерията навън по време на дъжд.
6. Избягвайте попадането на вода или други течности върху контактите на батерията; Не го потапяйте във вода и не го оставайте на дъжд. Ако контактите се намокрият или вътре попадне течност, това може да причини късо съединение, прегряване, пожар или експлозия.
7. След като извадите батерията от инструмента или зарядното устройство, поставете обратно капака на клемите и съхранявайте батерията на сухо място.
8. Не сменяйте батерията с мокри ръце.

Ремонт

1. Обслужвайте вашия електроинструмент само от професионалист с оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасността на ремонтирания инструмент.
2. Никога не се опитвайте да ремонтирате повредена батерия. Ремонт на батерията може да се извършва само от производителя или от оторизиран сервиз.

Запазете това ръководство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не разчитайте на навик или опит с инструмента, за да пренебрегнете предпазните мерки.

Дори при многократна употреба всички инструкции за безопасност трябва да се спазват стриктно. Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозно нараняване.

Важни предпазни мерки при използване на батерията

1. Моля, прочетете внимателно всички инструкции, преди да използвате батерията.
2. Никога не разглобявайте и не модифицирате батерията, тъй като това може да причини пожар, прегряване или експлозия.
3. Ако времето за работа на инструментa стане твърде кратко, спрете да го използвате. Неспазването на това може да причини прегряване, пожар или дори експлозия.
4. Ако електролит попадне в очите ви, незабавно ги изпразнете с чиста вода и се консултирайте с лекар - в противен случай зрението ви може да се влоши.
5. Не давайте накъсо батерията.
6. Не позволявайте клемите на батерията да влизат в контакт с проводими материали.
7. Не поставяйте батерията близо до метални предмети като пирони, монети и др.
8. Не потапяйте батерията във вода и не я оставайте на дъжд.
9. Късото съединение на батерията може да причини висок ток, прегряване и евентуално пожар или повреда.
10. Не съхранявайте и не използвайте батерията на места, където температурите могат да достигнат 50°C или по-високи.

11. Не изгаряйте батерията, дори ако е напълно изтощена или силно повредена - може да избухне.
12. Не забивайте, режете, стискайте, изпускате или удяйте батерията с твърди предмети, тъй като това може да причини пожар, прегряване или експлозия.
13. Не използвайте повредени батерии.
14. Литиево-йонната батерия, включена в този инструмент, трябва да отговаря на разпоредбите за опасни материали.
15. При транспортиране от трети лица или превозвачи трябва да се спазват специални изисквания за опаковка и етикетироване. Консултирайте се със специалист по опасни материали за подготовката за транспортиране. Моля, уверете се също, че спазвате местните разпоредби, които може да имат допълнителни изисквания.
16. Покрийте контактите на батерията с лента, без да закривате информацията на повърхността, и внимателно запечатайте опаковката, така че батерията да не се движи вътре.
17. Когато изхвърляте батерия, извадете я от инструмента и я изхвърляте на безопасно място в съответствие с местните разпоредби за изхвърляне.
18. Използвайте батерии само със съвместими продукти. Инсталирането на батерии в неподходящи устройства може да доведе до пожар, прегряване, експлозия или изтичане на батерията.
19. Ако инструментът не се използва дълго време, извадете батерията от инструмента.
20. По време и след употреба батерията може да се нагрее, което може да причини изгаряния. Бъдете внимателни, когато боравите с гореща батерия.
21. Не докосвайте контактите на инструмента веднага след употреба - това може да причини изгаряния.
22. Избягвайте попадането на сгърготини, прах и мръсотия върху контактите, отворите и слотовете на батерията. Това може да намали производителността или да причини повреда на инструмента или батерията.
23. Не използвайте батерията в близост до линии с високо напрежение, освен ако инструментът не е проектиран да работи в такава среда, тъй като това може да доведе до повреда или неправилно функциониране на инструмента.
24. Дръжте батериите далеч от деца.



ВНИМАНИЕ:

Използвайте само оригинални батерии. Използването на неоригинални или модифицирани батерии може да доведе до експлозия, пожар, нараняване или щети на имущество.

Запазете това ръководство.

1. Съвети за удължаване на живота на батерията
2. Заредете батерията, преди да е напълно разредена. Ако мощността на инструмента забележимо намалее, спрете да работите и заредете батерията.
3. Не зареждайте батерията, ако вече е напълно заредена, тъй като това ще съкрати експлоатационния ѝ живот.
4. Заредете батерията при стайна температура между 10°C и 40°C. Оставете горещата батерия да се охлади преди зареждане.
5. Когато не се използва, извадете батерията от инструмента или зарядното устройство.
6. Ако батерията не е била използвана повече от шест месеца, заредете я.

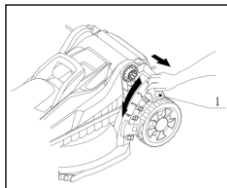
Сглобяване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте батерията, преди да сглобите косачката. Ако не го направите, това може да доведе до неочаквано стартиране - риск от сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стартирайте косачката само след като е била напълно сглобена. Работата с частично сглобен инструмент може да доведе до сериозно нараняване.

Монтаж на дръжка

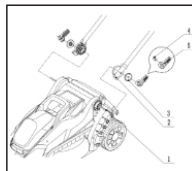
Докато държите дръжката за регулиране на височината, завъртете лоста за регулиране по посока на стрелката, след което го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да поставите лоста в позиция 5.



1. Дръжка за регулиране на височината

Монтирайте долния тласкач и заключващата шайба върху винта последователно, след това поставете цевната гайка в фиксатора и накрая използвайте фиксатора, за да затегнете шифта, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка (държете долната част на тласкача при затегане). След като едната страна е инсталирана, преминете към другата.

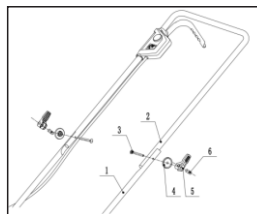
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте здраво горната дръжка, за да предотвратите изплъзване на косачката от ръцете ви. В противен случай дръжката може да падне и да причини нараняване.



1. Винт 2. Долен тласкач 3. Заключваща шайба 4. Цилиндрична гайка

5. Заключване

Поставете горната част на дръжката в дъното, като я подравните с монтажните отвори. Пренастройте шифтовете с кръгла глава през монтажните отвори, след това ги закрепете отвън със заключващи шайби и накрая използвайте заключващия шифт, за да затегнете шифтовете по посока на часовниковата стрелка. Инсталирайте другата страна, след като завършите едната.

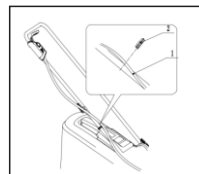


1. Долен тласкач 2. Дръжки 3. Кръгъл шифт 4. Заключваща шайба

5. Фиксатор 6. Гайка на цилиндъра

Монтирайте монтажната скоба върху дръжката.

Подравнете накрайника на скобата с отвора в дръжката, като се уверите, че накрайникът пасва плътно в отвора.

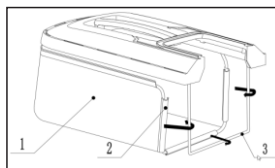


1. Тел 2. Монтажна рамка

Монтаж и демонтаж на коша за трева

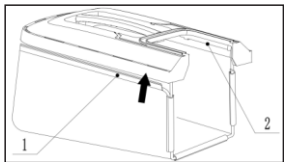
За да инсталирате коша за трева, изпълнете следните стъпки:

1. Закачете трите куки на торбата за трева към металната рамка на коша за трева.



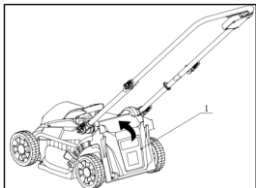
1. Торба за трева 2. Кука 3. Метална рамка за кош за трева

Поставете скобата на торбата изцяло в жлеба на капака на коша за трева по посока на стрелката.

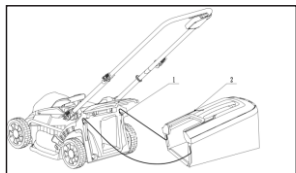


1. Жлеб за торба за трева 2. Капак за събиране на трева

Отворете задния капак.



Както е показано на изображението, хванете дръжката на коша за трева и окачете куката му на стойката на тялото на косачката.



1. Дръжка 2. Кош за трева

За да свалите коша за трева, първо отворете задния капак, след това хванете дръжката и свалете коша за трева.

Функции

Инсталиране или премахване на батерии



ВНИМАНИЕ:

Винаги изключвайте захранването, преди да инсталирате или извадите батерията.

ВНИМАНИЕ: Дръжте инструмента и батерията здраво, когато го инсталирате или отстранявате, за да предотвратите падането му от ръцете ви. Това може да повреди оборудването или да причини нараняване.

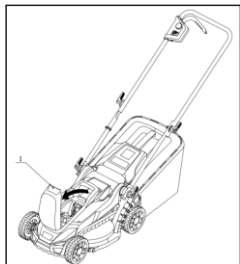
ВНИМАНИЕ: Винаги затваряйте капака на батерията преди употреба, за да предотвратите навлизането на мръсотия, прах или вода и причиняването на повреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че батерията е поставена докрай и червеният индикатор не се вижда. В противен случай може случайно да се отлепи, което може да доведе до нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте сила, когато инсталирате батерията. Ако батерията се поставя трудно, тя може да не е поставена правилно.

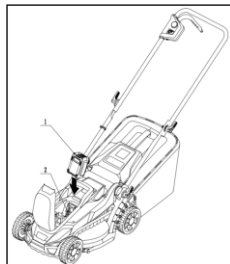
Монтаж на батерията:

Издърпайте дръжката на капака на батерията, след което отворете капака.



1. Дръжка на капака на батерията

Подравнете жлеба на батерията с жлеба на задното отделение за батерии на инструмента (предното отделение е резервното отделение), след което поставете батерията, докато щракне на място.



1. Батерия 2. Конектор за батерия

Затворете капака на отделениято за батерията.

Премахване на батерията:

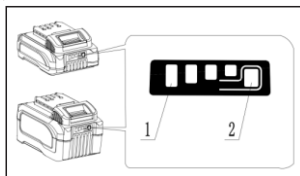
1. Отворете капака на отделениято за батерията.

2. Натиснете бутон отпред на батерията и едновременно с това издърпайте батерията от инструмента. 3. Затворете капака на отделениято за батерията.

Показване на оставащия заряд на батерията

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на работа и температурата на околната среда стойността на зареждане, показана от индикаторите, може леко да се различава от действителното ниво на зареждане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако системата за защита на батерията е активирана, първият (най-ляв) индикатор ще мига.



1. Индикатор 2. Бутон CHECK

Натиснете бутон ПРОВЕРКА на батерията, за да се покаже оставащият заряд.

Индикаторите ще светват последователно за няколко секунди.

Индикатор			Оставащ заряд на батерията
Свети	Изключва	Мига	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
■ □ □ □			Заредете батерията
■ ■ ■ ■			Батерията може да е повредена
■ ■ □ □			Батерията може да е повредена

Система за защита на инструмент/акумулатор

Тази косачка е оборудвана със система за защита на самия инструмент и неговата батерия, която автоматично изключва захранването на двигателя, за да удължи живота му. Ако възникнат следните условия, инструментът автоматично ще спре да работи:

Защита от претоварване

Ако работата на батерията причини необичайно висок ток, косачката ще спре автоматично и индикаторът за захранване ще мига в зелено. Ако това се случи, изключете косачката и спрете дейността, която причинява претоварването. След това го включете отново и продължете да работите.

Защита от прегряване

Когато косачката или батерията прегреят, инструментът автоматично ще спре и основният индикатор за захранване ще светне в червено. Изчакайте, докато инструментът и батерията се охладят, преди да включите инструмента отново.

Защита от преразрезване

Когато нивото на батерията е ниско, косачката ще спре автоматично и индикаторът за захранване ще мига в червено. В този случай извадете батерията и я заредете или я сменете с напълно заредена батерия.

Работа с превключвателя

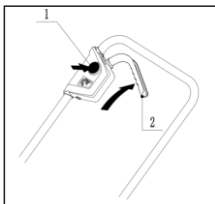
Предупреждение: Преди да поставите батерията, уверете се, че лостът за превключване се движи свободно и се връща в първоначалното си положение. Ако превключвателят не работи правилно, това може да доведе до загуба на контрол над устройството и сериозно нараняване.

Забележка: Ако бутонът за превключване не е натиснат, косачката няма да стартира дори ако дръпнете лоста за превключване.

Забележка: Опитът да косите трева, която е твърде висока или гъста наведнъж, може да претовари косачката и да попречи на стартирането ѝ. В този случай увеличете височината на косене.

Косачката е оборудвана с лост за смяна на скоростите. Ако откриете някакъв проблем с превключвателя, незабавно спрете работата и се свържете с оторизиран сервизен център за проверка.

1. Инсталирайте батерията и затворете капака на батерията.
2. Докато държите бутона за превключване, дръпнете лоста за превключване към вас. Освободете бутона за превключване, когато двигателят стартира.



1. Бутон за превключване 2. Лост за превключване

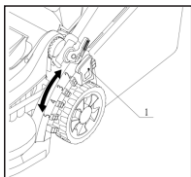
3. Освободете лоста за превключване, за да спрете инструментата.

Регулиране на височината на косене

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не поставяйте ръцете или краката си под тялото на косачката, когато регулирате височината на косене.

Внимание: Уверете се, че копчето за регулиране е поставено в жлеба, преди да започнете работа.

Можете да регулирате височината на косене от 25 мм до 65 мм. Издържайте дръжката за регулиране на височината на косене навън от тялото на косачката и я настройте на желаната височина.



1. Копче за регулиране на височината на косене Косене

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да започнете работа, почистете зоната на косене от клони и камъни. Също така предварително отстранете плевелите от района.

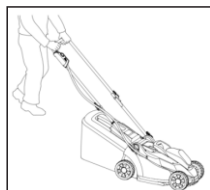
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате косачката, не забравяйте да носите предпазни очила със странични предпазители или предпазни очила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако окосена трева или чужди предмети се забият вътре в косачката, не забравяйте да извадите батерията и да носите ръкавици, преди да отстраните тревата и чуждите предмети.

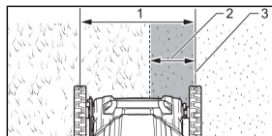
Забележка: Тази косачка е предназначена само за косене на трева. Не го използвайте за косене на плевели.



Когато косите тревата, винаги дръжте здраво дръжката с две ръце. Препоръчителната скорост на косене е приблизително 7-14 метра за 10 секунди.



За удобство използвайте централната линия на предната ролка като ориентир за ширината на рязане. Косете на дълги ленти, като следвате тези централни линии като ориентир. Когато косите следващия ред, започнете с отрязване на 1/2 или 1/3 от ширината на предишната лента за равномерен резултат.



1. Ширината на рязане 2. Област на припокриване 3. Централна линия

Проверявайте редовно нивото на тревата в коша за трева и го изпразвяйте, преди да е напълно пълен. Преди всяка планирана проверка не забравяйте да спрете косачката, да извадите ключа за заключване и да извадите батерията.

Забележка: Използването на косачка с пълен кош за трева ще попречи на въртенето на ножовете и ще постави допълнително напрежение върху двигателя, което може да причини повреда на косачката.

Косене на дълга трева

Не се опитвайте да косите дълга трева наведнъж. Косете тревата постепенно, на интервали от един до два дни, докато тревата достигне еднаква височина.

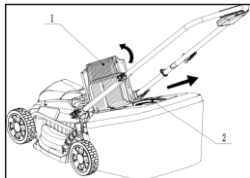


Забележка: Косенето на трева, която е твърде дълга веднъж, може да доведе до нейното увявяне и изрезките могат да заседнат в тялото на косачката.

Почистване на коша за трева

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от злополуки, проверявайте редовно коша за трева за повреди или хлабавост. Сменете го, ако е необходимо.

1. Освободете лоста за превключване.
2. Извадете батерията.
3. Отворете задния капак, като държите дръжката и извадете коша за трева.



4. Изпразнете коша за събиране на трева.
- Обслужване**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги отстранявайте батерията, преди да съхранявате, транспортирате косачката или извършвате проверка или поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте ръкавици, когато извършвате проверка и поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете предпазни очила или странични защитни очила, когато извършвате проверка или обслужване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте бензин, разредител, алкохол или подобни вещества за почистване на инструмента. Непазването на това може да доведе до обезцветяване, деформация или напукване на инструмента.

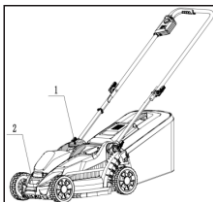
За да се гарантира безопасността и надеждността, всички ремонти и поддръжки трябва да се извършват от сервизен център с оригинални резервни части.

Съхранение

1. Извадете батерията и затворете капака на батерията.
2. Поставете косачката настрани с дръжката за регулиране на височината нагоре. Отстранете всяка трева, заплетена под капака.
3. Избършете и почистете долната страна на косачката, където се монтира острието.
4. Проверете и се уверете, че всички гайки, болтове и винтове са напълно затегнати.
5. Проверете движещите се части за повреди, пукнатини и износване. Повредените или липсващи части трябва да бъдат заменени или поправени.
6. Съхранявайте косачката на безопасно място, недостъпно за деца.

Преместване на косачката

Когато транспортирате, дръжте косачката за задната и предната дръжка и я повдигнете.



1. Задна дръжка 2. Предна дръжка

Съхранявайте косачката на закрито на хладно, сухо и заключено място. Не съхранявайте косачката или зарядното устройство на места, където температурите могат да достигнат или надвишат 40°C.

Демонтаж и монтаж на ножове за косачка

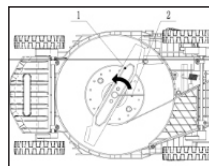
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножът продължава да се върти за няколко секунди, след като освободите ключа. Никога не извършвайте никакви операции, докато острието не спре напълно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте батерията, преди да свалите или монтирате острието. Непазването на това може да доведе до сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете ръкавици, когато боравите с остриета.

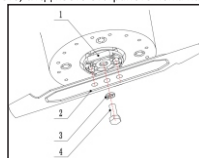
Отстраняване на ножа на косачката

1. Поставете косачката настрани с дръжката за регулиране на височината нагоре.
2. Заклучете острието и използвайте 16 mm гаечен ключ, за да завъртите болта обратно на часовниковата стрелка.



1. Острие 2. Втръсен ключ

3. Отстранете болтовете, след което отстранете ножа на косачката.



1. Държач на острието 2. Острие 3. Пружинна шайба 4. Болт

Монтиране на ножа за косачка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни, когато монтирате острието. Уверете се, че острието е поставено в правилната позиция (нагоре/надолу).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Завъртете болта по посока на часовниковата стрелка, за да заключите надеждно острието.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че острието и всички крепежни елементи са монтирани и затегнати правилно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато сменяте остриета, винаги следвайте инструкциите в това ръководство.

За да инсталирате острието, следвайте стъпките в обратен ред.

Отстраняване на неизправности

Преди да се свържете със сервизен център, извършете самопроверка. Ако откриете проблем, който не е описан в това ръководство, не се опитайте да разглобявате инструмента. Свържете се с оторизиран сервиз за ремонт с оригинални резервни части.

Неизправност	Възможна причина	Решение
Косачката не стартира	Батерията не е поставена	Поставете напълно заредена батерия
	Повреда на батерията (ниско напрежение)	Заредете батерията. Ако зареждането е неефективно, сменете батерията
	Отделението за батерията не е поставено правилно	Използвайте отделението, където се намира конекторът на батерията (задното отделение на инструмента)
Моторът не се върти след определен период на работа	Батерията е изтощена	Заредете батерията. Ако зареждането е неефективно, сменете батерията
	Твърде ниска височина на косене	Увеличете височината на косене
	Окосената трева е заседнала в косачката	Отстранете запушената трева от косачката
Моторът не достига максимална скорост	Батерията не е поставена правилно	Инсталирайте батерията според инструкциите в ръководството
	Зарядът на батерията е намалал	Заредете батерията. Ако зареждането е неефективно, сменете батерията
	Задвижващата система не работи правилно	Свържете се с вашия местен оторизиран сервизен център за ремонт.

Ножовете на косачката не се въртят: Незабавно спрете косачката!	Чужди предмети (като клоун) са заседнали близо до острието	Отстранете чуждите предмети
	Задвижващата система не работи правилно	Свържете се с вашия местен оторизиран сервизен център за ремонт.
Необичайна вибрация: Незабавно спрете косачката!	Острието е небалансирано или прекомерно/неравномерно износено	Сменете острието

Özellikler:

GÜVERTE BOYUTU	13.8"
BİÇME YÜKSEKLİĞİ	25-65mm
HIZ	4500rpm
KESME ÇAPI	330mm
Lityum İyon PİL	20V/ 4Ah/ 10C

- Üretici önceden bildirimde bulunmaksızın teknik özellikleri değiştirme hakkını saklı tutar.
- Teknik özellikler, satış yapıldığı ülkeye bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- Cihazın ağırlığı konfigürasyona bağlıdır (pil paketleri dahil).

Yukarıda listelenen pil takımlarından ve şarj cihazlarından bazıları kullanıcının konumuna bağlı olarak uygulanabilir.

Uyarı:

Yalnızca yukarıda belirtilen pil paketlerini ve şarj cihazlarını kullanın. Başka türde pillerin veya şarj cihazlarının kullanılması kişisel yaralanma ve/veya yangınla sonuçlanabilir.

Uyarı:

Bu cihazla pil-batarya adaptörleri veya taşınabilir güç kaynakları gibi kablolu güç kaynaklarını kullanmayın. Kabloları sorunlara neden olabilir ve yaralanmalara neden olabilir.

Semboller

Aşağıdakiler cihazda görüntülenebilecek simgelerdir. Kullanmadan önce anlamlarını mutlaka okuyun.

-  Son derece dikkatli ve dikkatli olun.
-  Kullanım kılavuzunu okuyun.
-  Tehlike: Atılan nesnelere dikkat edin.
-  Alet ile çevredeki insanlar arasındaki mesafe en az 15 metre olmalıdır.
-  Elektrik çarpması riski. Suyla temas elektrik çarpmasına neden olabilir.
-  Ellerinizi veya ayaklarınızı asla çim biçme makinesinin altında bıçakların yakınına koymayın. Bıçak, motor/motor kapatıldıktan sonra bile dönmeye devam edecektir.
-  durulamayın
-  NI-MH
Li-ion

Yalnızca AB ülkeleri için:

Elektrikli ekipman veya pil takımlarını normal evsel atıklarla birlikte atmayın! Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, piller ve akümülatörler ile ilgili Avrupa Direktiflerine uyulması ve bunların yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde uygulanması önemlidir. Hizmet ömrünün sonuna ulaşmış elektrikli ekipmanlar ve pil paketleri, çevre düzenlemelerine uygun olarak uygun geri dönüşüm merkezlerinde imha edilmelidir.

Kullanımı:

Bu cihaz çim biçmek için tasarlanmıştır.

Uyarı

Önemli önlemler:

Gelecekte basırmak üzere tüm uyarıları ve talimatları saklayın.

Uyarı: Tüm uyarıları ve talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Eğitim

- Lütfen talimatları dikkatlice okuyunuz. Doğru çalışma prosedürünü öğrenin.
- Çocukların veya bu talimatları bilmeyen kişilerin çim biçme makinesini çalıştırmasına asla izin vermeyin. Yerel yasalar operatörün yaşını sınırlayabilir.
- Çim biçme makinesini asla insanların (özellikle çocukların) veya hayvanların yakınında çalıştırmayın.
- Başkalarına veya onların mallarına gelebilecek zararların operatörün veya kullanıcının sorumlu olduğunu her zaman unutmayın.
- Çocuklar gözetim altında tutulmalı ve enstrümana oynamamalıdır.
- Fiziksel durum: Çim biçme makinesini alkol, uyuşturucu veya diğer tıbbi durumların etkisi altında çalıştırmayın.

Hazırlık

- Çim biçme makinesini çalıştırırken daima sağlam ayakkabılar ve uzun pantolonlar giyin.
- Çim biçme makinesini çıplak ayakla veya açık ayakkabı giyerek çalıştırmayın. Hareketli parçaların takibi için bol veya uzun giysiler veya takılar giymekten kaçının.
- Kullanmadan önce çim biçme makinesinin hasarlı olmadığını, koruyucu muhafazanın veya yalıtım kapakının eksik olmadığını ve doğru şekilde kurulduğunu kontrol edin.
- Çalışmaya başlamadan önce çalışma alanında başka kimsenin bulunmadığından emin olun. Birisi çalışmaya gireceği çim biçme makinesini durdurun.
- Göz yaralanmasını önlemek için elektrikli aletleri kullanırken daima koruyucu gözlük takın.



- İşveren, alet operatörlerine ve çalışma alanının yakınındaki diğer kişilere uygun koruyucu ekipman sağlama sorumludur.
- Çalışmaya başlamadan önce bıçak ve bıçak civatasında çatlak veya hasar olup olmadığını dikkatlice inceleyin. Çatlak veya hasarlı bıçaklar veya civatalar derhal değiştirilmelidir.
- Çim biçme makinesinin yaralanmasını veya hasar görmesini önlemek için taş, tel, şiş, kemik ve büyük dallar gibi yabancı nesneleri çalışma alanından uzaklaştırın.
- Bıçak bıçağı yabancı bir cisme çarparsa ciddi yaralanmalara neden olabilir. Her çim biçmeden önce çimleri dikkatlice kontrol edin ve yabancı cisimleri temizleyin.
- Alanı delikler, çukurlar, düz olmayan alanlar, kayalar veya diğer gizli nesneler açısından inceleyin. Düz olmayan yüzeyler düşmelere veya kaymalara neden olabilir. Uzun çimler engelleri gizleyebilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Her zaman koruyucu gözlük takın. Solunum cihazı, kaymaz ayakkabı, baret ve işitme koruması gibi koruyucu ekipmanlar uygun koşullarda kullanılmalıdır.

Operasyon

- Çalışırken kollarınızı çok fazla uzatmayın. Daima dengeyi koruyun. Eğimli arazide çalışırken ayaklarınızın üzerinde durduğunuzdan emin olun. Çalışırken yürüyün, koşmayın.
- Çim makinesini durdurduktan sonra, tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun:
 - çim biçme makinesini kurarken;
 - tıkanıklıkları temizlemeden veya egzoz kanalı temizlemeden önce;
- Yabancı bir cisimle çarpmanın ardından inceleme, temizlik veya bakımın önce; Çim biçme makinesinde hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse tekrar çalıştırmadan önce onarın;
- Çim biçme makinesini olağandışı bir şekilde titremeye başlarsa.
- Koruma veya diğer güvenlik cihazları (kıvılcım önleyici veya çim tutucu) eksik veya hasarlıysa çim biçme makinesini çalıştırmayın.
- Kötü havalarda, özellikle fırtınalı havalarda çim biçme makinesini kullanmaktan kaçının.
- Çim biçme makinesini çalıştırırken daima koruyucu gözlük ve sağlam ayakkabılar giyin.
- Çim makinesini yalnızca iyi ışık altında kullanın.
- Talimatları izleyerek çim biçme makinesini dikkatli bir şekilde çalıştırın ve ayaklarınızı bıçaklardan uzak tutun.
- Bıçakların ellerinize veya ayaklarınıza çarpmasına dikkat edin.
- Havalandırma açıklıklarının açık ve engelsiz olduğunu kontrol edin.
- Eğimli arazilerde çalışırken düzgün hareket edin ve eğim boyunca çim biçmeyin. Yön değiştiren özellikle dikkatli olun ve dik yokuşlardan kaçın.
- Dikkatlice geriye doğru hareket edin ve çim biçme makinesini kendinize doğru çekin.
- Bıçak makinesini düz olmayan yüzeylerde hareket ettirmek için eğmeniz gerekiyorsa veya bir çalışma alanına girip çıkarken bıçakları durdurun.
- Çalıştırırken gerekmedikçe çim biçme makinesini eğmeyin. Çim biçme makinesini eğmeniz gerekiyorsa yalnızca operatörden en uzaktaki kısmı kaldırın. Çim biçme makinesini indirirken ellerinizi çalışma konumunda tutun.
- Ellerinizi ve ayaklarınızı dönen parçalardan uzak tutun ve çıkarma deliğinin önünde durmayın.
- Çim biçme makinesini çalışırken taşımayın.
- Bıçak makinesini ıslak çim üzerinde kullanmaktan kaçının.
- Çalışma sırasında kolu sıkıca tutun.

- Çim makinesini taşırken veya taşırken aşıta kalan bıçaklara veya kesme elemanlarına dokunmayın.
- Ellerinizi veya ayaklarınızın yarananmasını önlemek için dönen bıçaklardan güvenli bir mesafede durun.
- Herhangi bir aşıta tespit edilirse çalışmayı derhal durdurun, çim biçme makinesini kapatın ve durumunu kontrol edin.
- Çim biçme makinenizde yükseklik ayarı varsa, bunu çim biçme makinesi çalışırken değiştirmeyin.
- Yolları, kaldırımları, araba yollarını veya caklıl yüzeyleri geçmeden önce kolu bırakın ve bıçaklar tamamen durana kadar bekleyin.
- Çim biçme makinesini kurarken, yabancı maddeleri çıkarırken veya diğer durumlarda durdurun.
- Çim biçme makinesi yabancı bir cisme çarparsa şu adımları izleyin:
 - Bijçiyi durdurun, kolu bırakın ve bıçaklar tamamen durana kadar bekleyin;
 - Pil takımını çıkarın;
 - Çim biçme makinesinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
 - Bıçak hasarlıysa değiştirin. Yeniden başlatmadan önce sorunları düzeltin.
- Çim biçme makinesini fırlatma deliğinin önünde dururken çalıştırmayın.
- Olağandışı bir titreşim meydana gelirse, çim biçme makinesini derhal kontrol edin:
 - hasar açısından inceleyin;
 - kırık parçaları değiştirin veya onarın;
 - tüm bağlantı elemanlarını kontrol edin ve sıkın.
- Atılan malzemeleri insanlara doğru yönelmeyin. Geri sıçrayabileceği için malzemeyi duvarlara veya engellere fırlatmaktan kaçının. Cakılı yüzeylerden geçenken bıçağı durdurun.
- Çim biçme makinesini yalnızca kesinlikle gerekli olduğunda kendinize doğru çekin. Çim biçme makinesini bir engel nedeniyle hareket ettirmeniz gerekiyorsa, arkanıza hiçbir engel olmadığının emin olun ve ayarlarınızı çok dikkat edin.
- Çim toplama sepetini çıkarmadan önce motoru kapatın ve bıçakların tamamen durmasını bekleyin. Bıçağın kapatıldıktan sonra da dönmeye devam edebileceğini lütfen unutmayın.
- Islak veya kaygan yüzeylerde, yokuşlarda ve çamurda daima denginizi koruyun.
- Yorgunluğa neden olabilecek koşullarda çalışmaktan kaçının.
- Hava koşulları nedeniyle görüş mesafesinin zayıf olduğu durumlarda çim biçme makinesini kullanmayın. Kötü görüş, hatalara ve düşmelere yol açabilir.
- Çim biçme makinesini su birikintilerine batırmayın.
- Havalandırma deliklerine ıslak yapraklar veya kir yapışsıra temizleyin.
- Çim makinesini karda kullanmayın.
- Çim kırptılarını ıslanrsa çim biçme makinesinin içinde tıkanabilir. Çim biçme makinesinin durumunu düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse çimleri temizleyin.
- Çim biçme makinesini çalıştırırken boru ve tellere dikkat edin.
- Çim cihazla pil-batarya adaptörleri veya taşınabilir piller gibi AC güç kaynaklarını kullanmayın. Bu tür kablolar çalışmayı engelleyebilir ve yaranlanmaya neden olabilir.

Depolamak

- Güvenli çalışma için aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Yalnızca orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Çim biçme makinenizi düzenli olarak kontrol edin.
- Çim biçme makinesini kullanılmadığı zamanlarda çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Tüm somunların, civataların ve vidaların güvenli bir şekilde sıkıldığının ve ekipmanın iyi durumda olduğundan emin olun.
- Çim toplama sepetini aşınmış veya hasar açısından sık sık kontrol edin. Saklamadan önce boşaltıldığının emin olun. Güvenliğiniz için aşınmış çim toplama sepetlerini üreticinin orijinalleriyle değiştirin.
- Yalnızca bu kılavuzda belirtilen orijinal bıçakları kullanın.
- Parmaklarınızın hareketli bıçaklar arasında sıkışmasını önlemek için çim biçme makinesini ayarlarken dikkatli olun.
- Civataların düzgün şekilde sıkıldığının emin olmak için bıçak bağlantılarını kontrol edin.
- Çim biçme makinesini saklamadan önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Bakım sırasında, elektrik kesilse bile bıçağın hareket etmeye devam edebileceğini unutmayın.
- Koruyucu cihazların çıkarılması veya değiştirilmesi kesinlikle yasaktır. İşlevlerini düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik cihazlarının çalışmasına müdahale etmek veya etkinliğini azaltmak yasaktır.
- Çim biçme makinesini yağmurda dışarda bırakmayın.
- Çim makinesini temizlemek için yüksek basınçlı su kullanmayın.
- Temizlemeden önce pil ve kilit anahtarını çıkardığınızdan, pil kapağını kapatıldığının ve bıçakların bulunduğu alt alanı ykadiğinizdan emin olun.
- Çim makinesini serin ve kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığından, yağmurdan, ısıdan ve nemden uzakta saklayın.
- Cihazı yağmurdan korunan bir iç mekanda kontrol edin ve bakımını yapın.
- Kullanımdan sonra, biriken kiri temizleyin ve çim biçme makinesini iyice kurulaşın. Yılın zamanına ve bölgeye bağlı olarak donma meydana gelebilir ve bu da arızalara neden olabilir.
- Akülü aletler için kullanın ve güvenlik önlemleri
- Yalnızca üreticinin önerdiği şarj cihazını kullanın. Bir pil türü için tasarlanmış şarj cihazının başka bir pil türüyle kullanılması veya düğün çalışmasına neden olabilecek bir ortamda çalışacak şekilde tasarlanmadığı süreç, aküyü yüksek gerilim hatlarının yakınında kullanmayı.
- Pilleri yalnızca uyumlu aletler için kullanın. Başka pillerin kullanılması yaranlanma veya yangın riski oluşturabilir.
- Pil kullanılmadığında kısa devreyi önlemek için metal nesnelerden (ataç, bozuk para, anahtar, çivi ve vida gibi) uzak tutun. Pil kontaklarının kısa devre yapması yangına veya yangılara neden olabilir.

- Yanlış kullanılırsa pil sızıntı yapabilir. Sızan sıvıyla temastan kaçının. Sıvı yanlışlıkla cildinize bulaşırsa suyla yıkayın. Gözlerle teması halinde derhal doktora başvurunuz. Dökülen sıvı korozyona veya yangına neden olabilir.
- Hasarlı veya değiştirilmiş pilleri veya aletleri kullanmayın. Bu piller beklenmedik şekilde davranabilir ve yangına, patlamaya veya kişisel yaranlanmaya neden olabilir.
- Pili ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Pil 130°C'nin üzerinde ısıtılırsa patlayabilir.
- Şarj etme talimatlarını izleyin. Pili veya aleti talimatlarda belirtilen sınırların dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Yanlış şarj, pile zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Elektrik ve pil güvenliği

1. Patlamaya neden olabileceği için pilleri ateşe atmayın. Yerel imha düzenlemelerini kontrol edin.
2. Pili açmayın veya parçalarını ayırmayın. Elektrolit cilde ve gözlerle zararlı olabilir ve yutulması halinde zehirlenmeye neden olabilir.
3. Pili yağmurda, nemli ortamda veya açık havada şarj etmeyin.
4. Şarj cihazına, fişine veya temas noktalarına ıslak elle dokunmayın.
5. Pili yağmur sırasında dışarda değiştirmeyin.
6. Pili temas noktalarına su veya başka sıvılarla bulaşmasından kaçının; Suya batırmayın veya yağmurda bırakmayın. Kullanılan ıslanması veya içeriye sıvı girmesi kısa devreye, aşırı ısınmaya, yangına veya patlamaya neden olabilir.
7. Aküyü aletten veya şarj cihazından çıkardıktan sonra terminal kapağını yerine takın ve aküyü kuru bir yerde saklayın.
8. Pili ıslak ellerle değiştirmeyin.

Tamirat

1. Elektrikli aletinizin bakımını yalnızca orijinal yedek parçalar kullanan bir profesyonelle yapdırın. Bu, oranın cihazın güvenliğini sağlamak için gereklidir.
2. Asla hasarlı bir pil onarmaya çalışmayın. Pil onarımları yalnızca üretici veya yetkili servis merkezleri tarafından yapılabilir.

Bu kılavuzu saklayın.

UYARI: Güvenlik önlemlerini göz ardı etmek için aletle ilgili alışkanlığınızı veya deneyiminizi güvenmeyin. Tekrarlanan kullanımlarda dahi tüm güvenlik talimatlarına kesinlikle uyulmalıdır. Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaranlanmalara yol açabilir.

Pili kullanırken önemli önlemler

1. Lütfen pili kullanmadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun.
2. Yangına, aşırı ısınmaya veya patlamaya neden olabileceği için pili asla sökmeyin veya değiştirmeyin.
3. Aletin çalışması süresi çok kısarsa kullanmayı bırakın. Bunun yapılmaması aşırı ısınmaya, yangına ve hatta patlamaya neden olabilir.
4. Elektrolit gözlerinize kaçarsa, derhal temiz suyla yıkayın ve bir doktora başvurun; aksi takdirde görüşünüz bozulabilir.
5. Pili kısa devre yapmayın.
6. Pil terminallerinin iletken malzemelerle temas etmesine izin vermeyin.
7. Pili çivi, bozuk para vb. metal nesnelerin yakınına koymayın.
8. Pili suya batırmayın veya yağmurda bırakmayın.
9. Pilin kısa devre yapması yüksek akışına, aşırı ısınmaya ve muhtemelen yangına veya arızaya neden olabilir.
10. Pili, sıcaklığın 50°C veya daha yüksek olabileceği yerlerde saklamayın veya kullanmayın.
11. Tamamen bitmiş veya ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile pili yakmayın; patlayabilir.
12. Pili çilemeyin, kesmeyin, sıkmayın, düşürmeyin veya sert nesnelerle vurmayın; aksi takdirde yangın, aşırı ısınma veya patlama meydana gelebilir.
13. Hasarlı pilleri kullanmayın.
14. Bu aletle birlikte verilen lityum iyon pil, tehlikeli madde düzenlemelerine uygun olmalıdır.
15. Üçüncü şahıslar veya taşıyıcılar tarafından taşınırken özel paketleme ve etiketleme gerekliliklerine uyulmalıdır. Taşıma hazırlıkları için bir tehlikeli madde uzmanına danışın. Lütfen ek gereksinimleri olabilecek yerel düzenlemelere uydurduğunuzda da emin olun.
16. Pilin temas noktalarını yüzeydeki bilgileri engellemekten bantla kapatın ve pilin içeriye hareket etmesini için paketi dikkatlice kapatın.
17. Pili imha ederken, aletten çıkarın ve yerel imha düzenlemelerine uygun olarak güvenli bir yere atın.
18. Pilleri yalnızca uyumlu ürünlerle kullanın. Pillerin uygun olmayan cihazlara takılması yangına, aşırı ısınmaya, patlamaya veya pil sızıntısına neden olabilir.
19. Alet uzun süre kullanılmıyacaksa aküyü aletten çıkarın.
20. Kullanım sırasında ve sonrasında pil ısınabilir ve yangılara neden olabilir. Sıcak bir pili tutarken dikkatli olun.
21. Kullanımdan hemen sonra aletin temas noktalarına dokunmayın; bu yangılara neden olabilir.
22. Akünün temas noktalarına, deliklerine ve oyuklarına talaş, toz ve kir bulaşmasından kaçının. Bu, performansı düşürebilir veya aletin ya da pilin arızalanmasına neden olabilir.
23. Alet, aletin arızalanmasına veya düğün çalışmasına neden olabilecek bir ortamda çalışacak şekilde tasarlanmadığı süreç, aküyü yüksek gerilim hatlarının yakınında kullanmayı.
24. Pilleri çocuklardan uzak tutun.

DİKKAT:

Yalnızca orijinal pilleri kullanın. Orijinal olmayan veya değiştirilmiş pillerin kullanılması patlamaya, yangına, kişisel yaralanmaya veya maddi hasara yol açabilir.

Bu kılavuzu saklayın.

1. Pil ömrünü uzatmaya yönelik ipuçları
2. Pili tamamen boşalmandan şarj edin. Aletin gücü belirgin şekilde azalırsa, çalışmayı bırakın ve aküyü şarj edin.
3. Zaten tamamen şarj edilmiş pili şarj etmeyin; bu, servis ömrünü kısaltacaktır.
4. Pili 10°C ila 40°C arasında oda sıcaklığında şarj edin. Sıcak pilin şarj edilmeden önce soğumasını bekleyin.
5. Kullanılmadığı zaman pili aletten veya şarj cihazından çıkarın.
6. Pili altı aydan uzun süre kullanılmıyorsa şarj edin.

Toplantı



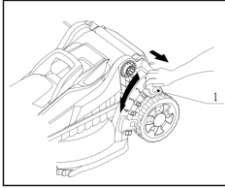
UYARI:

Çim biçme makinesini monte etmeden önce mutlaka aküyü çıkarın. Bunun yapılmaması beklenmedik çalıştırma neden olabilir - ciddi yaralanma riski.

UYARI: Çim biçme makinesini yalnızca tamamen monte edildikten sonra çalıştırın. Kısmen monte edilmiş bir aletle çalışmak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Kolu kurulumu

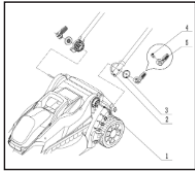
Yükseklik ayarlaması kolunu tutarken ayar kolunu ok yönünde çevirin, ardından saat yönünün tersine çevirerek kolu 5 konumuna getirin.



1. Yükseklik ayarlaması kolu

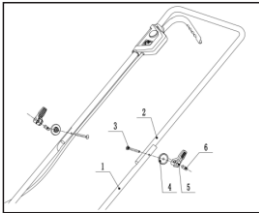
Alt itme çubuğunu ve kilit rondelasını dönerimli olarak vidanın üzerine takın, ardından namlu somununu tutucuya yerleştirin ve son olarak tutucuyu saat yönünde çevirerek pimi sıkıkmak için kullanın (sıkarken itme çubuğunun alt kısmını tutun). Bir taraf kurulduktan sonra diğerine geçin.

UYARI: Çim biçme makinesinin ellerinizden kaymasını önlemek için üst kolu sıkıca tutun. Aksi takdirde sap düşebilir ve yaralanmaya neden olabilir.



1. Vida 2. Alt itici 3. Kilit pulu 4. Silindir somunu 5. Kilit

Sapın üst kısmını montaj delikleriyle hizalayarak alt kısmın içine yerleştirin. Yuvarlak başlı pimleri montaj deliklerinden geçirin, ardından kilit pullarıyla dışarıdan sabitleyin ve son olarak pimleri saat yönünde sıkıkmak için kilitleme pimini kullanın. Bir taraf tamamlandıktan sonra diğer tarafı takın.

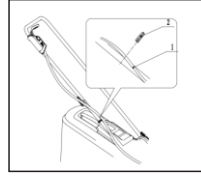


1. Alt itici 2. Kollar 3. Yuvarlak pim 4. Kilit pulu

5. Tutucu 6. Silindir somunu

Montaj braketini tutamağa takın.

Braket üzerindeki trnağı saptaki delikle hizalayın ve trnağın deliğe tam olarak oturduğundan emin olun.

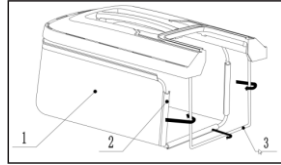


1. Kablo 2. Montaj çerçevesi

Çim toplama sepetinin takılması ve çıkarılması

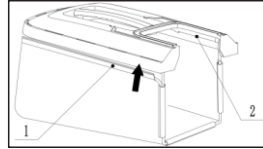
Çim toplama sepetini takmak için şu adımları izleyin:

1. Çim torbasının üç kancasını çim toplama sepetinin metal çerçevesine asın.



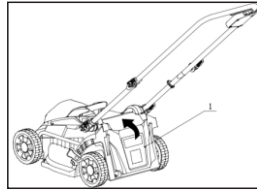
1. Çim torbası 2. Kanca 3. Metal çim toplama sepeti çerçevesi

Torba kelepçesini, çim toplama sepeti kapağının oluğuna ok yönünde tamamen yerleştirin.

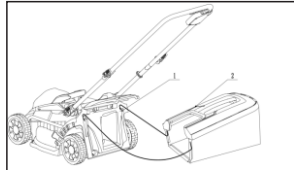


1. Çim torbası kanalı 2. Çim haznesi kapağı

Arka kapağı açın.



Resimde gösterildiği gibi, çim toplama sepetinin sapını tutun ve kancasını çim biçme makinesinin gövde direğine asın.



1. Sap 2. Çim toplama sepeti

Çim toplama sepetini çıkarmak için önce arka kapağı açın, ardından kolu tutarak çim toplama sepetini çıkarın.

Fonksiyonlar

Pil paketlerinin takılması veya çıkarılması



DİKKAT:

Pili takmadan veya çıkarmadan önce daima gücü kapatın.

DİKKAT: Elinizden düşmesini önlemek için takarken veya çıkarırken aleti ve pil takımını sıkıca tutun. Bu, ekipmana zarar verebilir veya yaralanmaya neden olabilir.

DİKKAT: Kır, toz veya suyun girip hasara neden olmasına önlemek için kullanmadan önce daima pil kapağını kapatın.

UYARI: Pilin tam olarak takıldığından ve kırmızı göstergenin görünmediğinden emin olun.

Aksi halde kazara çıkabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

UYARI: Pili takarken güç kullanmayın. Pilin takılması zorsa doğru şekilde takılmamış olabilir.

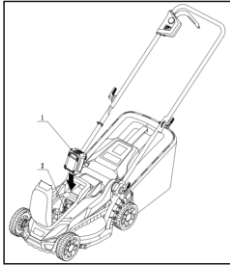
Pil kurulumu:

Pil kapağı kolunu çekin ve ardından kapağı açın.



1. Pil kapağı kolu

Pilin üzerindeki oluğu aletin arka pil bölümündeki oyukla hizalayın (ön bölme yedek bölmedir), ardından pili yerine oturma kadar itin.



1. Pil takımı 2. Pil konektörü

Pil bölümü kapağını kapatın.

Pilin çıkarılması:

1. Pil bölümü kapağını açın.

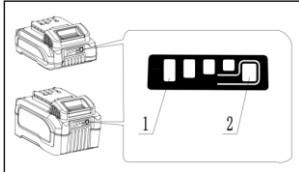
2. Akünün ön tarafındaki düğmeye basın ve aynı anda aküyü aletten dışarı çekin.3.

Kalan pil bölümü kapağını kapatın.

Kalan pil şarjının gösterilmesi

NOT: Çalışma koşullarına ve ortam sıcaklığına bağlı olarak göstergelerin gösterdiği şarj değeri, gerçek şarj seviyesinden biraz farklı olabilir.

NOT: Pil koruma sistemi etkinleştirilirse ilk (en soldaki) gösterge yanıp sönecektir.



1. Gösterge 2. KONTROL düğmesi

Kalan şarjı görüntülemek için pil üzerindeki CHECK düğmesine basın.

Göstergeler birkaç saniye boyunca dönüşümlü olarak yanacaktır.

Gösterge			Kalan pil şarjı
Yanar	Söner	Flaşlar	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	■ □ □ □	75% to 100%
■ ■ ■ ■	■ ■ ■ □	■ □ □ □	50% to 75%
■ ■ ■ □	■ ■ □ □	■ □ □ □	25% to 50%
■ ■ □ □	■ □ □ □	■ □ □ □	0% to 25%
■ □ □ □	■ □ □ □	■ □ □ □	Pili şarj edin
■ □ □ □	■ □ □ □	■ □ □ □	Pil arızalı olabilir
■ □ □ □	■ □ □ □	■ □ □ □	Pil arızalı olabilir

Alet/pil koruma sistemi

Bu çim biçme makinesi, aletin kendisi ve aküsü için, servis ömrünü uzatmak amacıyla motora giden gücü otomatik olarak kapatan bir koruma sistemi ile donatılmıştır. Aşağıdaki koşullar meydana gelirse alet otomatik olarak çalışmayı durduracaktır:

Aşırı yük koruması

Pilin çalışması anormal derecede yüksek akıma neden olursa, çim biçme makinesi otomatik olarak duracak ve güç göstergesi yeşil renkte yanıp sönecektir. Böyle bir durumda çim biçme makinesini kapatın ve aşırı yükten neden olan aktiviteyi durdurun. Daha sonra tekrar açın ve çalışmaya devam edin.

Aşırı ısınma koruması

Biçici veya akü aşırı ısındığında alet otomatik olarak duracak ve ana güç göstergesi kırmızıya dönecektir. Aleti tekrar açmadan önce alet ve pilin soğumasını bekleyin.

Aşırı deşarj koruması

Pil seviyesi düşük olduğunda çim biçme makinesi otomatik olarak duracak ve güç göstergesi kırmızı renkte yanıp sönecektir. Bu durumda pili çıkarıp şarj edin veya tam şarjlı bir pille değiştirin.

Anahtar işlemi

Uyarı: Pili takmadan önce anahtar kolunun serbestçe hareket ettiğinden ve orijinal konumuna döndüğünden emin olun.

Anahtar düğün çalışmıyorsa, cihazın kontrolünün kaybedilmesine ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Not: Anahtar düğmesine basılmazsa, anahtar kolu çekilse bile çim biçme makinesi çalışmayacaktır.

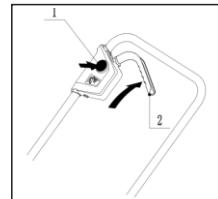
Not: Çok uzun veya kalın çimleri aynı anda kesmeye çalışmak, çim biçme makinesinin aşırı yüklenmesine ve çalışmasının engellenmesine neden olabilir. Bu durumda kesme yüksekliğini artırın.

Çim biçme makinesi bir vites kolayla donatılmıştır. Anahtarda herhangi bir sorunla karşılaşarsanız çalışmayı derhal durdurun ve inceleme için yetkili bir servis merkezine iletişime geçin.

1. Pili takın ve pil kapağını kapatın.

2. Anahtar düğmesini basılı tutarken anahtar kolunu kendinize doğru çekin.

Motor çalıştığında anahtar düğmesini bırakın.

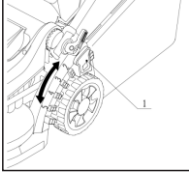


1. Anahtar düğmesi 2. Anahtar kolu
 3. Aleti durdurmak için anahtar kolunu bırakın.
- Kesme yüksekliğinin ayarlanması

UYARI: Kesme yüksekliğini ayarlarken asla ellerinizi veya ayaklarınızı çim biçme makinesi gövdesinin altına koymayın.

Dikkat: Çalışmaya başlamadan önce ayar düğmesinin oluğa oturduğundan emin olun.

Kesim yüksekliğini 25mm'den 65mm'ye kadar ayarlayabilirsiniz. Kesme yüksekliği ayar kolunu çim biçme makinesi gövdesinden dışarı doğru çekin ve istediğiniz yüksekliğe ayarlayın.



1. Kesme yüksekliği ayar düğmesi Biçme

UYARI: Çalışmaya başlamadan önce biçme alanını dallardan ve kayalardan temizleyin. Ayrıca bölgedeki yabancı otları önceden temizleyin.

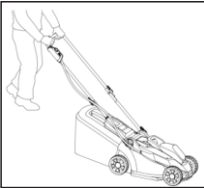
UYARI: Çim biçme makinesini kullanmadan önce, yan korumalı güvenlik gözlükleri veya güvenlik gözlükleri taktığınızdan emin olun.

UYARI: Çim biçme makinesinin içine çim kırptırları veya yabancı nesneler sıkışrsa, çimleri ve yabancı nesneleri çıkarmadan önce aküyü çıkardığınızdan ve eldiven giydiğinizden emin olun.

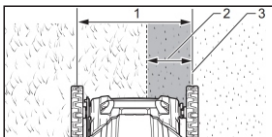
Not: Bu çim biçme makinesi yalnızca çimlerin kesilmesi için tasarlanmıştır. Yabancı otları kesmek için kullanmayın.



Çimleri biçerken her zaman sapı iki elinizle sıkıca tutun. Önerilen biçme hızı 10 saniyede yaklaşık 7-14 metredir.



Kolaylık sağlamak amacıyla, kesme genişliği için kılavuz olarak ön silindirin merkez çizgisini kullanın. Bu merkez çizgisini kılavuz olarak takip ederek uzun şeritler halinde biçin. Bir sonraki sırayı biçerken, eşit bir sonuç elde etmek için önceki şeridin genişliğinin 1/2 veya 1/3'ü kadar keserek başlayın.



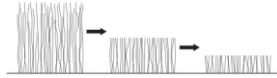
1. Kesme genişliği 2. Üst üste binen alan 3. Merkez çizgisi

Çim toplama sepetindeki çim seviyesini düzenli olarak kontrol edin ve tamamen dolmadan boşaltın. Planlanan her incelemeden önce çim biçme makinesini durdurduğunuzdan, kilit anahtarını çıkardığınızdan ve pili çıkardığınızdan emin olun.

Not: Çim biçme makinesinin dolu çim tutucuyla birlikte kullanılması, bıçakların dönüşünü engelleyecek ve motor üzerinde ilave baskı oluşturacak, bu da çim biçme makinesine zarar verebilecektir.

Uzun çimlerin biçilmesi

Uzun çimleri tek seferde kesmeye çalışmayın. Çimler aynı yüksekliğe ulaşana kadar, bir ila iki günlük aralıklarla, yavaş yavaş çimleri biçin.

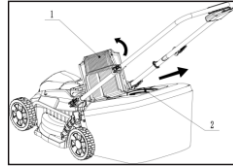


Not: Çok uzun çimlerin bir kez biçilmesi, çimlerin solmasına ve kırptırların çim biçme makinesinin gövdesine sıkışmasına neden olabilir.

Çim toplama sepetinin temizlenmesi

UYARI: Kaza riskini azaltmak için, çim toplama sepetini hasar veya gevşeklik açısından düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse değiştirin.

1. Anahtar kolunu bırakın.
2. Pili çıkarın.
3. Kolu tutarak arka kapağı açın ve çim toplama sepetini çıkarın.



4. Çim toplama sepetini boşaltın.

Hizmet

UYARI: Çim biçme makinesini saklamadan, taşımadan veya inceleme veya bakım yapmadan önce mutlaka aküyü çıkarın.

UYARI: Muayene ve bakım yaparken eldiven kullanın.

UYARI: Muayene veya bakım sırasında daima güvenlik gözlükleri veya yan koruma gözlükleri takın.

Not: Cihazı temizlemek için asla benzin, tiner, alkol veya benzeri maddeler kullanmayın. Bunun yapılmaması cihazın renginin bozulmasına, deformasyonuna veya çatlamasına neden olabilir.

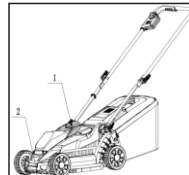
Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için tüm onarım ve bakımlar, orijinal yedek parçalar kullanılarak bir servis merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Depolamak

1. Pili çıkarın ve pil kapağını kapatın.
2. Çim biçme makinesini, yükseklik ayarlaması yapmadan önce yukarı bakacak şekilde yan yatırın. Kapağın altına dolmuş çimleri çıkarın.
3. Biçme makinesinin bıçağın monte edildiği alt tarafını silin ve temizleyin.
4. Tüm somunların, cıvataların ve vidaların tamamen sıkıldığını kontrol edin ve emin olun.
5. Hareketli parçalarla hasar, çatlak ve aşınma olup olmadığını inceleyin. Hasarlı veya eksik parçaları değiştirmeli veya onarılmalıdır.
6. Çim biçme makinesini çocukların erişemeyeceği, güvenli bir yerde saklayın.

Çim Biçme Makinesini Hareket Ettirmek

Taşıma sırasında çim biçme makinesini arka ve ön kollarından tutun ve yukarı kaldırın.



1. Arka tutamak 2. Ön tutamak

Çim biçme makinesini kapalı alanda, serin, kuru ve kilitli bir yerde saklayın. Çim biçme makinesini veya şarj cihazını sıcaklığın 40°C'ye ulaşabileceği veya bu sıcaklığı aşabileceği alanlarda saklamayın.

Çim biçme makinesi bıçaklarının çıkarılması ve takılması

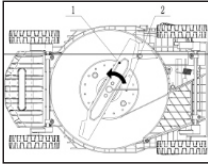
UYARI: Anahtarı bıraktıktan sonra bıçak birkaç saniye daha dönmeye devam eder. Bıçak tamamen durmadan asla herhangi bir işlem yapmayın.

UYARI: Bıçağı çıkarmadan veya takılmadan önce mutlaka pili çıkarın. Bunun yapılmaması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

UYARI: Bıçakları tutarken daima eldiven giyin.

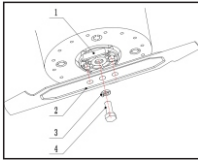
Çim Biçme Makinesi Bıçağının Çıkarılması

1. Çim biçme makinesini, yükseklik ayarlamı kolu yukarı bakacak şekilde yan yatırın.
2. Bıçağı kilitleyin ve civatayı saat yönünün tersine çevirmek için 16 mm'lik lokma anahtar kullanın.



1. Bıçak 2. Lokma anahtar

3. Civataları sökün ve ardından çim biçme makinesinin bıçağını çıkarın.



1. Bıçak tutucusu 2. Bıçak 3. Yaylı rondela 4. Civata

Çim Biçme Makinesi Bıçağının Takılması

UYARI: Bıçağı takarken dikkatli olun. Bıçağın doğru konumda (yukarı/aşağı) takıldığından emin olun.

UYARI: Bıçağı güvenli bir şekilde kilitlemek için civatayı saat yönünde çevirin.

UYARI: Bıçağın ve tüm bağlantı elemanlarının doğru şekilde takıldığından ve sıkıldığından emin olun.

UYARI: Bıçakları değiştirirken daima bu kılavuzdaki talimatlara uyun.

Bıçağı takmak için adımları tersten uygulayın.

Sorun giderme

Servis merkeziyle iletişime geçmeden önce kendi kendine kontrol yapın. Bu kılavuzda açıklanmayan bir sorunla karşılaşırsanız, cihazı sökmeye çalışmayın. Orijinal yedek parçalar kullanılarak yapılan onarımlar için yetkili servis merkeziyle iletişime geçin.

Motor maksimum hız ulaşmıyor	Pil doğru şekilde takılmamış	Pili kılavuzdaki talimatlara göre takın
	Pil şarjı azaldı	Pili şarj edin. Şarj işlemi etkisizse pili değiştirin
	Tahrik sistemi düzgün çalışmıyor	Onarım için yerel yetkili servis merkezimize iletişime geçin.
Çim biçme makinesinin bıçakları dönmüyor: Çim biçme makinesini derhal durdurun!	Bıçağın yakınına yabancı nesneler (dallar gibi) sıkışmış	Yabancı nesneleri çıkarın
	Tahrik sistemi düzgün çalışmıyor	Onarım için yerel yetkili servis merkezimize iletişime geçin.
Olağandışı titreşim: Çim biçme makinesini derhal durdurun!	Bıçak dengersiz veya aşırı/ düzensiz şekilde aşınmış	Bıçağı değiştirin

Arıza	Olası nedeni	Çözüm
Çim biçme makinesi çalışmıyor	Pil takılı değil	Tamamen şarj edilmiş bir pil takın
	Pil anzası (düşük voltaj)	Pili şarj edin. Şarj işlemi etkisizse pili değiştirin
	Pil bölmesi doğru takılmamış	Pil konektörünün bulunduğu bölmeyi kullanın (aletin arka bölümü)
Belirli bir çalışma süresinden sonra motor dönmüyor	Pil zayıf	Pili şarj edin. Şarj işlemi etkisizse pili değiştirin
	Kesme yüksekliği çok düşük	Kesme yüksekliğini artırın
	Çim biçme makinesinin içine çim kırpıntıları sıkıştı	Tıkanmış çimleri çim biçme makinesinden çıkarın

RO

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul în Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărârea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Masina de tuns iarba pe acumulator", Model: PP-BLM20V marca PARTNERPRO a care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, si cu Directiva privind Mașinile 2006/42/EC Respectiv a standardelor: EN 62841-1:2015/A11:2022; EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: M8A 075033 0146 Rev. 00

Data înregistrării: 2023-09-27

Administrator
Romanov Miroslav



GB

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following PARTNERPRO machine(s):Lawn mower, Model: PP-BLM20V are of series production and conforms to the following European Directives: Machinery Directive 2006/42/EC and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents:
EN 62841-1:2015/A11:2022; EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021

CERTIFICATE NO.: M8A 075033 0146 Rev. 00

Registration Date: 2023-09-27

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



BG

CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка PARTNERPRO : Безжична косачка , Модел: PP-BLM20V са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Машинна директива 2006/42/EC, а съответстват на изброените стандарти: EN 62841-1:2015/A11:2022; EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021

CERTIFICATE NO.: M8A 075033 0146 Rev. 00

Дата на регистрация: 2023-09-27

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД
България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет.4, ап.12

Директор

BEM RETAIL GROUP SRL

WARRANTY CERTIFICATE

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the invoice and the warranty certificate for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, L 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....
 MODEL:
 INVOICE NO.....
 SOLD BY THE STORE.....
 BUYER'S NAME.....
 ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....
 DATE.....

CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, or guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....
Data procurării produsului.....

CONDITIILE DE GARANȚIE:

1. Certificatul de arantie este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și ștampilat cu ștampila magazinului, în însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og 21/92 si art.20 si art.21 si lg.449/2003, schimbarea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparare convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovituri, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de deservire are obligația de a efectua diagnosticarea, experta și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceleași obligații pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare," clientul va suporta o taxă de diagnosticare în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, expertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIEDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:
 - Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, lovituri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezlipirea sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), șină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, șimeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui pon, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi flambelaj, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui carburator necorespunzător, sau în cazul unor detonații produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui amete necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase din plastic, m, e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Aprinderile și relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau accuri, cabluri (de ambreiaj, accelerație, masă cosită, tracțiune, etc.);
7. Saboți și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodoare, accuri de ambreiaj;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatoarelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presetupa, turbină, carcasă de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc.);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi filanțul motoferăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, șnur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pinteni, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, biele (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), atunci când nu sunt utilizate, relegate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTEȚE INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or: Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

BEM INNA SRL
INSTRUMENT ELECTRIC
CERTIFICAT DE GARANȚIE

Garantie: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghidul de utilizare și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnostic ea efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Vse претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea......
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparații gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defectele de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.
2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de deservire și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de garanție de model standard. Un certificat de garanție completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparație de garanție gratuită.
GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGINAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENT ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂIERE: LANȚURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.
3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.
4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienți ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.
 - Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.
 - Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.
 2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
 3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:
- Pentru produsele fără certificat de garanție completat corect, conform modelului.
 - Pentru produsele la care certificatul de garanție a suferit corecții.
 - Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
 - Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
 - Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
 - Pentru produse ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
 - Pentru produse cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
 - Pentru produse ca urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).
- Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNĂTURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

1. Гарантия на бензоинструмент или оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА РАСХОДНЫЕ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ (СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ, ВЕДУЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА, РЕЗИНОВЫЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ АМОРТИЗАТОРЫ И УПЛОТНИТЕЛИ, ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА, ХРАПОВОЕ КОЛЕСО И ТРОС СТАРТЕРА, ФИЛЬТРЫ, ЛЕНТА ТОРМОЗА, ПРУЖИНА СЦЕПЛЕНИЯ, КЭТ КАТУШКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА), А ТАКЖЕ СМЕННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РЕЖУЩИЕ ОРГАНЫ: ЦЕПИ, ШИНЫ, НОЖИ КУСТОРЕЗОВ, ГАЗОНОКОСИЛОК И ТРИММЕРОВ, ЛЕСКА И ГОЛОВКИ ТРИММЕРОВ, ИХ ЭЛЕМЕНТЫ НАТЯЖЕНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ).

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЕВАЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:

1. Вы располагаете квитанцией о покупке;

2. Посторонние лица не производили ремонт или замену частей;

3. Инструмент не подвергался неправильной эксплуатации (перегрузка инструмента или подключение не утвержденных принадлежностей).

4. Отсутствует ущерб, причиненный внешним воздействием или посторонними предметами, напр. песком или камнями.

5. Отсутствует ущерб, причиненный не соблюдением требований техники в одил ниязаний по эксплуатации. им оооможность проведения гарантийного ремонта;- на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца;

- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне;

- на изделия, использовавшиеся с не соблюдением предписаний инструкции по эксплуатации

- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного монтажа;

- на изделия, работавшие без смазочных материалов;

- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости;

- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий после передачи изделия конечному потребителю;

- на изделия имеющие следы разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

- на карбюраторы имеющие следы некавалифицированного ремонта или регулировки в течении гарантийного срока (данные виды работ производятся исключительно в авторизованном сервисе)

Инструмент был выдан мне в рабочем состоянии, без каких-либо механических дефектов, в полном комплекте.

Работоспособность была проверена в моем присутствии.

Я получил руководство по эксплуатации.

Я ознакомился с условиями гарантии и согласен с ними

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.

Продукт.....Модел.....
Производствена серия.....
Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма.....,населено място.....
.....ул.номер.....
Тел.на купувач.....
Дата на закупуване на продукта.....
Срокът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например поодрасквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервиз за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331,Склад №3 елефони: 0899861391,0890302875